



Národní
filmový
archiv

**Dokumentace digitálního
restaurování filmu *Až přijde
kocour* (Vojtěch Jasný, 1963)**

Národní filmový archiv, 2021

1	Základní informace	3
1.1	Výrobní a distribuční údaje	3
1.2	Filmografické údaje	3
1.3	Filmové materiály	4
1.3.1	Filmové materiály ze sbírky Národního filmového archivu	4
1.3.2	Filmové materiály ze zahraničních archivů	4
1.4	Nefilmové materiály	6
2	Průzkum materiálové podstaty díla	7
2.1	Průzkum filmových materiálů	7
2.2	Oprava filmových materiálů	7
3	Průzkum nemateriálové podstaty díla	8
3.1	Historický průzkum vzniku a uvádění filmu	8
4	Vyhodnocení výzkumu a rozhodnutí o restaurované verzi	9
5	Průběh digitálního restaurování filmu	10
5.1	Výběr filmových materiálů k digitalizaci	10
5.1.1	Výběr zdrojového materiálu – obraz	10
5.1.2	Výběr zdrojového materiálu – zvuk	10
5.2	Výběr referenčních materiálů	11
5.2.1	Výstupy projektu NAKI DF13P01OVV00600	12
	Metodiky digitalizace národního filmového fondu	
6	Technické restaurování a rekonstrukce	13
6.1	Digitální restaurování obrazu	13
6.1.1	Digitalizace	13
6.1.2	Barevné korekce	13
6.1.3	Obrazové retuše	13
6.1.4	Rekonstrukce obrazu	14
6.2	Digitální restaurování zvuku	15
6.2.1	Digitalizace	15
6.2.2	Korekce	15
6.2.3	Synchronizace	15
6.2.4	Ekvalizace	16
6.2.5	Mastering, finalizace, výsledný formát	16
6.2.6	Rekonstrukce zvuku	16
7	Výsledek restaurování, distribuce a archivace	17
7.1	Výroba distribučních masterů	17
7.2	Archivace výstupů	18
8	Přílohy	19

1 Základní informace

Název filmu: *Až přijde kocour*
Země původu: Československo
Rok výroby: 1963

1.1 Výrobní a distribuční údaje

Vyrobilo: Filmové studio Barrandov
Zhotovení první kopie: 19. 4. 1963¹
Schváleno: 26. 4. 1963 Hlavní správou tiskového dohledu pod čj. F11-30037²
Festivalové uvedení: 12. 5. 1963 (Cannes)³
Distribuční premiéra: 20. 9. 1963⁴
Délka dle dobových pramenů: 2838 m⁵
Distribuce: Ústřední půjčovna filmů

1.2 Filmografické údaje

Režie: Vojtěch Jasný
Scénář: Jiří Brdečka, Vojtěch Jasný, Jan Werich
Kamera: Jaroslav Kučera
Hudba: Svatopluk Havelka
Střih: Jan Chaloupek
Zvuk: Jaromír Svoboda, Dobroslav Šrámek
Scénografie: Oldřich Bosák
Kostýmy: František Zapletal

Hrají: Jan Werich, Emília Vášáryová, Vlastimil Brodský, Jiří Sovák, Vladimír Menšík, Jiřina Bohdalová, Karel Effa, Vlasta Chramostová, Alena Kreuzmanová, Stella Zázvorková, Jaroslav Mareš, Jana Werichová-Kvapilová, Ladislav Fialka, Karel Vrtiška, Václav Babka, Michal Pospíšil, Antonín Krčmář, Pavel Brodský, Dana Dubanská, Alena Bradáčová, Vítězslav Černý, Ludmila Kovářová, Miloslav Janovský, Jiří Kaftan, Zdeňka Kratochvílová, Jarmila Orlová, Ivan Lukeš, Božena Věchetová, Luka Rubanovičová, Josef Pivonka, Miloslav Šindler, Luďa Marešová, Vladimír Dvořák, Richard Weber, Satler, Josef Lamka, Hana Lamková, Naděžda Munzarová, Josef Podsedník, Jiří Středa, Eva Středová, Jaroslava Zelenková

-
- 1 Výrobní list. 25. 4. 1963 BSA, SB SCE.
 - 2 Výrobní list. 25. 4. 1963 BSA, SB SCE.
 - 3 Gustav Franci, „Český film vítězí u diváků“, *Lidová demokracie*, 14. 5. 1963, 3.
 - 4 Výsledky československých filmů za I. pololetí 1964 v ČSSR (vydaných od 1. 7. do 31. 12. 1963). [1964]. NFA OPA, f. ÚŘ ČSF, R13/AII/2P/9K.
 - 5 Výrobní list. 25. 4. 1963 BSA, SB SCE; srov. též Výrobní zpráva filmu *Až přijde kocour*, 17. 12. 1963. BSA, SB SCE.

1.3 Filmové materiály

1.3.1 Filmové materiály ze sbírky Národního filmového archivu

V Národním filmovém archivu (NFA) se dochoval originální negativ obrazu a zvuku, intermediát pozitiv, intermediát negativ a osm kombinovaných kopií z různých období, z nichž jedna je zachována na 16mm filmovém pásu.

Zatímco originální negativ obrazu 694 a intermediát pozitiv 8183 na materiálu Kodak, respektive Eastmancolor, obsahují obraz v širokoúhlém formátu 1:2,55, ze kterého byly dále vyráběny kopie ve formátech 1:2,55 a 1:2,35, intermediát negativ 693 rovněž na materiálu Eastmancolor obsahuje obraz v tzv. rozšířeném formátu 1:1,66.

Dochované 35mm kombinované kopie obsahují obraz ve formátu 1:2,35 s výjimkou jedné, která nese obraz ve formátu 1:1,85 a byla patrně zhotovena z intermediátu negativu 3531. Zvukový záznam na originálním negativu zvuku 694 a všech kombinovaných kopiích je optický – plochový.

Podrobný soupis filmových materiálů ze sbírky Národního filmového archivu tvoří přílohu 1.

1.3.2 Filmové materiály ze zahraničních archivů

V průběhu přípravných prací byly s dotazem na filmové materiály osloveny archivy sdružené v Mezinárodní federaci filmových archivů (FIAF). Na základě jejich nálezů a průzkumu zveřejněných online katalogů bylo zjištěno, že se dobové materiály k filmu z období jeho prvního uvádění nacházejí mj. v Bundesarchiv – Filmarchiv (Německo), Cinémathèque royale de Belgique (Belgie), FINA: Filmoteka Narodowa – Instytut Audiowizualny (Polsko), Filmarchiv Austria (Rakousko), Gosfilmofond (Rusko), Jugoslovenska kinoteka (Srbsko) a National Film Institute Hungary – Filmarchive (Maďarsko). Na základě poskytnutých údajů byly k další analýze zapůjčeny tyto filmové materiály:

Bundesarchiv – Filmarchiv

- kombinovaná 35mm kopie, signatura BCSP-825, 6 dílů
- obraz 1:2,35, zvuk optický plochový, materiál barevný, Orwocolor
- zařazen do sbírky 1964
- označení materiálu ORWO 482 H4, ORWO 400 H4
- materiál i kopie zhotoveny v roce 1964

Filmarchiv Austria

- kombinovaná 35mm kopie, označení na obalu 1194760422-01/0482 až 1194760422-06/0482, 6 dílů
- obraz 1:2,35, zvuk optický plochový, materiál barevný, Orwocolor
- zařazen do sbírky 1966
- označení materiálu ORWO 491 F6
- dle označení na filmovém materiálu a dle dobové dokumentace byla kopie vyrobena v roce 1966 a v témže roce i uvedena do rakouské distribuce
- kopie je ve velmi špatném mechanickém stavu (potrhaná, s ostrými zástřihy a rozlepenými slepkami), při projekci by mohlo dojít k jejímu dalšímu poškození, po domluvě s Filmarchiv Austria navržena oprava

FINA: Filмотека Narodowa – Instytut Audiowizualny

- kombinovaná 35mm kopie, signatura K 10809, 6 dílů
- obraz 1:2,55, zvuk magnetický čtyřstopý, materiál barevný Agfacolor
- označení materiálu AGFA 303 J3 a AGFA 304 J3
- perforace cinemaskopická
- filmový materiál vyroben v roce 1963
- na začátku 1. dílu laboratorní standard na materiálu AGFA 303 J3 (viz příloha 2)

Gosfilmofond

- kombinovaná 35mm kopie, signatura 18743, 12 malých dílů
- obraz 1:1.85, zvuk optický plochový, materiál barevný Agfacolor
- označení materiálu G2 AGFA 378
- filmový materiál vyroben v roce 1962, kopie byla zhotovena z intermediátu negativu, do Gosfilmofondu byla odeslána z Československé filmotéky v roce 1971
- v kopii dodatečně vlepený titulek s informací o ocenění filmu na MFF v Cannes (viz příloha 3)

National Film Institute Hungary – Film Archive

- kombinovaná 35mm kopie, Shelf reg. No. 01-469-6, 6 dílů
- obraz 1:2,55, zvuk magnetický čtyřstopý, materiál barevný Agfacolor
- perforace cinemaskopická
- kopii zaslal Československý Filmexport do Maďarska v roce 1963⁶

6 Distribuční tabulka Československého Filmexportu k filmu Až přijde kocour. 1963. NFA, OPA, nezařazeno.

1.4 Nefilmové materiály

Souběžně s průzkumem filmových materiálů v NFA i v zahraničních archívech a jejich analýzou probíhal rovněž výzkum v archivních a publikovaných pramenech a vyhodnocení jejich relevance pro poznání procesu výroby a okolností uvádění filmu.

Rešerše v archivních materiálech proběhly zejména v NFA v nezpracovaných fondech Ústředního ředitelství Československého státního filmu (ÚŘ ČSF), Filmového studia Barrandov (FSB) a Československého Filmexportu (FEX); dále pak v Archivu bezpečnostních složek (ABS), Barrandov studio archivu (BSA) a v Osobním fondu Vojtěcha Jasného, uloženém na Ústavu filmu a audiovizuální kultury Filozofické fakulty Masarykovy univerzity v Brně (FFMU). Výzkum v archivních fondech byl doplněn důkladnou rešerší dobových periodik uvedených v bibliografickém soupisu Český hraný film IV, 1961–1970 (Praha: Národní filmový archiv, 2004).

Na základě dohody Filmové a televizní fakulty Akademie múzických umění v Praze (FAMU) a NFA o spolupráci při digitálním restaurování filmů ze 4. 6. 2018 bylo součástí zadání také využití výstupů projektu NAKI DF13P01O-VV006 Metodiky digitalizace národního filmového fondu. Součástí průzkumu v nefilmových materiálech byl i Protokol výzkumné akce 0008/2016/DRA/H/AZ_PRIJDE_KOCOUR/AMU-NAKI.⁷

⁷ Protokol výzkumné akce 0008/2016/DRA/H/AZ_PRIJDE_KOCOUR/AMU-NAKI. Praha: Akademie múzických umění v Praze, 2016.

2 Průzkum materiálové podstaty díla

2.1 Průzkum filmových materiálů

V rámci analýzy filmových materiálů byla provedena detailní kontrola fyzického stavu rozmnožovacích filmových materiálů na převíjecím stole a jejich oprava. K originálnímu negativu, intermediátu pozitivu a intermediátu negativu byly vypracovány podrobné protokoly o stavu filmových materiálů. Ty dokumentují stav filmových materiálů a opravy, jež byly na materiálech provedeny. Z protokolů vyplývá, že fyzický stav uvedených filmových materiálů umožňuje jejich další využití pro digitalizaci při zachování správné manipulace a použití digitalizační techniky určené pro práci s historickými filmovými materiály.

Protokoly o stavu filmových materiálů k originálnímu negativu, intermediátu pozitivu a intermediátu negativu viz přílohy 4, 5, a 6.

2.2 Oprava filmových materiálů

Při kontrole filmových materiálů vypůjčených ze zahraničí bylo zjištěno, že kombinovaná kopie vypůjčená z Filmarchiv Austria je ve velmi špatném mechanickém stavu a při projekci by mohlo dojít k jejímu dalšímu poškození. Na základě dohody s Filmarchiv Austria byla provedena oprava filmového materiálu, která umožnila jeho projekci. Protokol o opravě kopie viz příloha 7. Následná revize a dodatečné opravy filmových materiálů byly před digitalizací materiálů provedeny také v laboratoři L'Immagine Ritrovata. Podrobný protokol o provedených zásazích a použitých nástrojích viz příloha 8.

3 Průzkum nemateriálové podstaty díla

3.1 Historický průzkum vzniku a uvádění filmu

Z průzkumu archivních pramenů a dobového tisku vyplývá, že film dokončený v dubnu 1963, kdy byla vyrobena první kopie, byl schválen Hlavní správou tiskového dohledu pod č. j. F11-30037 26. 4. 1963. Jeho první představení proběhlo 12. 5. 1963 na mezinárodním filmovém festivalu v Cannes, kde získal zvláštní cenu poroty. Před oficiální československou distribuční premiérou 20. 9. 1963 byl snímek mimořádně uváděn i na dalších filmových festivalech, mimo jiné v červenci 1963 na festivalu v Moskvě. Výrobní list k filmu z 25. 4. 1963 uvádí, že jde o širokoúhlý film s magnetickým záznamem zvuku v délce 2838 metrů.⁸ Výrobní zpráva k filmu naopak říká, že je film opatřen optickou zvukovou stopou.⁹ Sdělení Ústřední půjčovny filmů krajským podnikům pak informuje, že je film opatřen oběma typy zvukové stopy.¹⁰

Na základě průzkumu dobových dokumentů z distribuce filmu¹¹ a analýzy dochovaných filmových materiálů bylo zjištěno, že byl film v době svého uvedení paralelně promítán v několika verzích. V období, kdy byl snímek v distribuci, nebyla celá síť kin ještě uzpůsobena pro promítání širokoúhlých filmů. Proto byl na 35mm kopiích uváděn nejen v širokoúhlém formátu, ale také v tzv. rozšířeném formátu 1:1,85, který bylo možné promítat i v běžných kinech. Formát obrazu na dobových širokoúhlých kopiích se liší podle toho, zda byly opatřeny optickou zvukovou stopou (1:2,35), nebo magnetickou (1:2,55).

8 Výrobní list. 25. 4. 1963 BSA, SB SCE.

9 Výrobní zpráva filmu Až přijde kocour, 17. 12. 1963. BSA, SB SCE.

10 Sdělení krajským podnikům pro film, koncerty a estrády č. 18/63 – předpoklad premiér na září a říjen 1963. 8. 7. 1963. NFA OPA, ÚŘ ČSF, R12/AII/1P/2K.

11 Distribuční tabulka Československého Filmexportu k filmu Až přijde kocour. 1963. NFA, OPA, nezařazeno.

4 Vyhodnocení výzkumu a rozhodnutí o restaurované verzi

Výše uvedený výzkum potvrdil, že:

- 1) Několik generací filmových diváků mělo možnost film vidět pouze v obrazovém formátu 1:2,35 s monofonním zvukem, jak se dochoval ve sbírce Národního filmového archivu.
- 2) Film byl paralelně uváděn ve více obrazových a zvukových verzích.
- 3) Pro digitální restaurování budou použity materiály uložené v zahraničních archivech s cílem znovu zpřístupnit verzi filmu v širokoúhlém formátu 1:2,55 s vícekanálovým magnetickým zvukem.
- 4) Snímek se bude restaurovat do podoby, jak jej mohli vidět a slyšet diváci v době jeho prvního uvádění v síti kin, která byla vybavena pro projekci širokoúhlých filmů s magnetickým zvukem.

Záměrem digitálního restaurování filmu *Až přijde kocour* je jeho zpřístupnění ve stávajících technologických podmínkách digitálních kin tak, aby byl co nejvěrnější hypotetické podobě v době jeho prvního uvádění. A to v souladu s novými poznatky o výrobě a uvádění filmu a při zachování jeho původní podoby, znění a dalších výše uvedených charakteristických vlastností.

Dohledem nad digitálním restaurováním jsou za Národní filmový archiv pověřeni Tereza Frodlová (restaurátorka), Jonáš Kucharský (supervize restaurování zvuku), Jonáš Svatoš (technolog digitalizace), Matěj Strnad a Linda Hammelová (koordinace projektu). Externě se na digitálním restaurování podílí Branislav Daniš (supervize barevných korekcí).

5 Průběh digitálního restaurování filmu

5.1 Výběr filmových materiálů k digitalizaci

5.1.1 Výběr zdrojového materiálu – obraz

Na základě rozhodnutí o restaurované verzi ve formátu 1:2,55 byly jako zdrojové materiály pro digitalizaci zvažovány originální negativ obrazu a intermediát pozitiv. Z obou materiálů byly naskenovány vybrané pasáže, podle nichž byly následně vyhodnocovány fotografické vlastnosti filmového obrazu. Vyhodnocení probíhalo se záměrem respektovat i v digitalizované podobě charakter pozitivních kopií, ze kterých byl film předváděn v 60. letech 20. století. Cílem není imitovat vzhled filmové kopie, ale přiblížit se některým charakteristickým vlastnostem pozitivních materiálů, jako je difuze, jež vzniká v důsledku kopírovacího procesu negativ–pozitiv, odlišná struktura filmového zrna či barevné podání. Současně bylo předmětem analýzy digitalizovaného obrazu také vyhodnocení kvality laboratorního zpracování zvažovaných zdrojových materiálů.

Originální negativ obrazu obsahuje ze všech materiálů největší množství fotografické informace a detailů, má nejvyšší barevný a hustotní rozsah. Zrno je ve srovnání s pozitivními materiály ostré a kontrastní tak, jak jej diváci nikdy při projekci nemohli vidět, a v obraze působí rušivým dojmem. Využití originálního negativu jako zdrojového materiálu s sebou nese nutnost většího množství digitálních intervencí do původní struktury obrazu, potažmo odchýlení se fotografických vlastností zdrojového filmového materiálu.

Intermediát pozitiv má ve srovnání s originálním negativem obrazu měkčí, méně ostré a méně kontrastní filmové zrno. Tento filmový materiál je kvalitně laboratorně zpracovaný a stále si zachovává dobrou rozlišovací schopnost i dynamický rozsah. V důsledku standardního kopírovacího procesu negativ–pozitiv se fotografické kvality obrazu blíží charakteru dobových pozitivních kopií Agfa/Orwo, ale má oproti nim stále vyšší rozlišovací schopnost i dynamický rozsah. Využití intermediátu pozitivu jako zdrojového materiálu pro digitalizaci tak umožní minimalizovat digitální zásahy do struktury obrazu, jako je např. redukce filmového zrna na úroveň obvyklou u pozitivních kopií. Závěr: Jako výchozí materiál pro digitalizaci obrazu byl proto zvolen intermediát pozitiv.

5.1.2 Výběr zdrojového materiálu – zvuk

Až přijde kocour byl dobově distribuován ve dvou zvukových verzích, dochovaných na kopiích s monofonním optickým zvukem a na magnetických cinemaskopických kopiích se čtyřstopým záznamem zvuku. Díky nálezům dobových magnetických kopií v polské FINA a maďarském národním filmovém archivu bylo možné zvažovat i restaurování čtyřkanálové zvukové verze.

Obě kopie i přes lehké opotřebení, slepky a smršťování (do 1 %) vykazovaly menší výskyt artefaktů laboratorního zpracování než všechny zkoumané ko-

pie s optickým zvukem a sken originálního negativu zvuku. Ani jedna z kopií neobsahovala 12KHz tón, který v dobovém reprodukčním řetězci určoval, kdy je efektový kanál zapnutý a kdy vypnutý, což byla podstatná informace pro restaurování zvuku snímku (viz 6. 2. 5 Mastering, finalizace, výsledný formát).

Závěr: Jako primární zdrojový materiál byla vybrána kopie z FINA, a to jak díky své kompletnosti, tak díky vysoké kvalitě záznamu (LC, C a R kanály s rovnoměrnou frekvenční odezvou ± 2 db mezi 40 Hz a 12 kHz, a s 52 db odstupem od šumu). Jako sekundární materiál pro doplnění chybějících oken sloužila kopie z Maďarska, jako poslední zdroj byl pak zvolen ONZ.

5.2 Výběr referenčních materiálů

Poněvadž byl hlavním zdrojem digitalizace obrazové složky intermediát pozitiv, bylo třeba obraz barevně a jasově upravit podle vybrané referenční kopie, aby odpovídal charakteru distribučních kopií v období prvního uvádění filmu. Dobové kopie dochované ve sbírce NFA nicméně vykazovaly známky chemických změn, zejména barevného posunu do různých odstínů.

Proto byla jako obrazová reference zvolena dobová kopie K 10809 z polské Filmoteka Narodowa – Instytut Audiowizualny, jež díky svému časnému uložení do depozitáře polské filmotéky vykazovala ze všech kopií nejmenší známky chemických změn a barevné degradace. Kopie na barevném materiálu Agfacolor, na kterém byl film původně uváděn, je mezi perforačními otvory opatřena nápisy *AGFA 303 J3*. Tyto odkazují k roku výroby filmové suroviny v roce 1963. Na počátku prvního dílu je kopie opatřena laboratorním standardem na témže materiálu. Analýza standardu, zejména pak proměření optické hustoty šedé plochy pomocí denzitometru, umožnila vyhodnotit charakter a míru barevného posunu.

Při projekci bylo zjištěno, že jde o kopii, která vykazuje ve srovnání s ostatními dochovanými dobovými kopiemi vysokou saturaci a kontrast, hlubokou černou a odstíny šedé mají neutrální odstín, jenž se v průběhu filmu proměňuje v závislosti na číslování této kopie. Jakkoliv je většina sekvencí filmu (zejména v exteriérech) číslována spíše do teplejších odstínů, celkově je obraz této kopie ve srovnání s ostatními chladnější, patrně i v důsledku nižší míry barevné degradace.

S ohledem na bezpečnost této unikátní kopie a absenci projekční techniky, která by umožnila opakovanou projekci kopie opatřené cinemaskopickou perforací, byla jako doplňující obrazová reference zvolena kopie 4853 na materiálu Orwocolor. Kopie ve formátu 1:2,35 byla získána z Československého Filmexportu a do sbírky NFA zařazena v roce 1972. Označení *ORWO H4* mezi perforacemi tedy odkazuje k roku výroby materiálu v roce 1964. Ve srovnání s polskou kopií vykazuje mírně teplejší odstín, barevný posun do žluta a červený odstín v tmavých plochách, což bylo třeba při práci s touto kopií zohlednit, aby nebyl tento projev stárnutí replikován v digitálně restaurované podobě filmu.

Obě vybrané kopie vykazují shodně s ostatními kopiemi z období prvního uvádění další charakteristické vlastnosti, jako je barevné dýchání patrné zejména v souvislých barevných plochách obrazu či nekonzistence barevného podání uvnitř některých scén i napříč delšími sekvencemi filmu. Příkladem může být scéna se střelbou na náměstí na začátku filmu, kde se liší barevné

a jasové podání oblohy v jednotlivých záběrech snímaných z odlišných úhlů a patrně i za odlišných světelných podmínek.

Z výrobní dokumentace k filmu vyplývá, že laboratorní zpracování filmu, zejména pak jeho číslování a výroba vyrovnávacích kopií, probíhaly v časové tísní, nadto v období, kdy filmové laboratoře neměly na skladě dostatek pozitivní barevné filmové suroviny. Mezi 12. 4. 1963, kdy byla vyrobena I. kopie, a 28. 4. 1963, kdy byla do Cannes odeslána festivalová kopie, se podařilo vyrobit pouze tři vyrovnávací kopie, což se patrně podepsalo i na výsledné podobě tohoto po výtvarné stránce mimořádně komplikovaného filmu: obvyklým standardem při výrobě barevných filmů bylo zhotovení pěti vyrovnávacích kopií. Ke zhotovení vzorové kopie filmu z časových důvodů nedošlo a na MFF v Cannes byla odeslána III. kopie, vykopírovaná zčásti na materiálu Ferraniacolor a zčásti na materiálu Agfacolor (6. a 12. díl).¹² Jakkoliv produkce zvolené řešení původně považovala za provizorium, k dalšímu číslování filmu po jeho uvedení v Cannes už nedošlo. Výsledná podoba filmu tak odráží nejen produkční historii tohoto filmu, ale také obecnější problém s nedostatečnými dodávkami a problematickou kvalitou barevné filmové suroviny v průběhu 60. let, jež byla předmětem opakovaných jednání s východoněmeckým dodavatelem Agfa, respektive Orwo.¹³

5.2.1 Výstupy projektu NAKI DF13P01OVV006 Metodiky digitalizace národního filmového fondu

Na základě dohody FAMU a NFA o spolupráci při digitálním restaurování filmů ze 4. 6. 2018 bylo součástí zadání digitálního restaurování použití výstupů projektu NAKI DF13P01OVV006 Metodiky digitalizace národního filmového fondu. Z Protokolu výzkumné akce 0008/2016/DRA/H/AZ_PRIJDE_KOCOUR/AMU-NAKI vyplývá, že tato byla realizovaná mezi 10. 8. 2015 a 4. 3. 2016 a vycházela pouze z analýzy filmových materiálů dochovaných v NFA, aniž by byly s žádostí o spolupráci osloveny zahraniční filmové archivy či proveden výzkum v archivních a publikovaných pramenech.¹⁴

Na základě rozsáhlého výše uvedeného historického i materiálového výzkumu se podařilo získat lépe zachované filmové materiály ze zahraničních archivů, které expertní skupina neměla v době vzorkování k dispozici, a také nové poznatky o okolnostech vzniku filmu, které se promítly i do jeho výsledné podoby. Dále byly poskytnuté vzorky svou barevností mimo historické možnosti filmového materiálu Agfa/Orwo, na kterém byl film v 60. letech uváděn.

12 Výrobní zpráva filmu Až přijde kocour, 17. 12. 1963. BSA, SB SCE.

13 Cestovní zpráva o služební cestě do NDR a západního Berlína 5. – 13. března 1965. 22. 3. 1965. NFA, f. ÚŘ ČSF, R12/BI/1P/5K; srov. též: Záznam ze služební cesty do NDR ve dnech 6. – 18. 1. 1968. NFA, f. ÚŘ ČSF, R5/BI/5P/2K.

14 Protokol výzkumné akce 0008/2016/DRA/H/AZ_PRIJDE_KOCOUR/AMU-NAKI. Praha: Akademie múzických umění v Praze, 2016.

6 Technické restaurování a rekonstrukce

6.1 Digitální restaurování obrazu

6.1.1 Digitalizace

Zdrojové materiály obrazu byly digitalizovány na filmovém skeneru ARRIS-CAN (výrobní č. 067) za pomoci drapákového transportu v plném rozsahu (Open Gate) za použití mokré okeničky (Wet Gate). Výstupem je sekvence jednotlivých snímků ve formátu DPX 2.0 (dle SMPTE 268M-2003) s bitovou hloubkou 10 bitů Little-endian logaritmicky, pixel formát gbrp10le, rozlišení 4096x3164 pixelů (~4K).

6.1.2 Barevné korekce

Barevné a jasové úpravy digitalizovaných dat probíhaly za pomoci systému Nucoda Film Master. Obraz byl korigován na plátně v projekci kalibrované podle specifikací DCI v toleranci Review Room. Prvotní nastavení barevných korekcí probíhalo podle polské referenční kopie K 10809 prohlížené na prosvětlovacím stole. Dodatečné úpravy barevných korekcí probíhaly podle průběžně promítané 35mm kopie 4853 ze sbírky NFA. Při barevných korekcích byla respektována původní charakteristika obou kopií, včetně původního číslování a způsobu laboratorního zpracování. Současně byly zohledněny projevy stárnutí a barevné degradace tak, aby digitálně restaurovaný film odpovídal pouze původním obrazovým vlastnostem referenčních kopií, nikoliv těm, které vznikly v důsledku stárnutí a chemických změn na filmovém materiálu.

6.1.3 Obrazové retuše

K odstranění poškození obrazu bylo využito automatického zpracování v programu Digital Vision – Phoenix Refine a následně manuálních retuší v programu HS-Art Diamant. Vysokofrekvenční a částečně i nízkofrekvenční změny jasů byly potlačeny nástrojem DVO Flicker v programu Phoenix. V rámci digitálních obrazových retuší byly odstraněny pouze známky stárnutí, opotřebení a mechanického poškození filmového materiálu. Ponechány naopak zůstaly ty prvky, které vznikly při natáčení nebo laboratorním zpracování a jsou tedy dokladem dobových technologií či tvůrčích postupů. Rozhodnutí o ponechání či odstranění těchto prvků probíhalo vždy individuálně s respektem ke konkrétnímu artefaktu a s ohledem na to, aby ve vyčištěném obraze ve vysokém rozlišení nepůsobily ponechané defekty příliš rušivě a nedocházelo k rozptýlení divákovy pozornosti od dochovaného díla. Zvolený přístup byl v průběhu práce vzhledem k jednotlivým případům opakovaně revidován tak, aby bylo dosaženo rovnováhy mezi respektem k filmu jako uměleckému dílu a filmu coby materiálnímu objektu se svojí vlastní charakteristikou a historií.

Mezi prvky, které byly digitálně retušovány, patří rýhy a rysy, smítka a další nečistoty na podložce, tzv. falešné dělení a slepky zasahující do obrazového pole. Ponechány naopak zůstaly prvky, které vznikly v důsledku použité natáčecí a laboratorní techniky, zejména pak v trikových záběrech či sekvencích, a jako takové byly vždy součástí filmového díla.

Po celé délce filmu zůstala zachována pouze stabilizace na pozitivní perforaci ze skeneru. Dodatečná mírná stabilizace byla aplikována pouze v úvodní titulkové sekvenci, která vykazovala při stabilizaci ze skeneru vysokou míru nestability. Po celé délce bylo aplikováno také zmírnění blikání obrazu (tzv. deflicker) v takové míře, aby nenarušilo původní charakteristiku filmového obrazu.

6.1.4 Rekonstrukce obrazu

Standardní součástí digitálního restaurování filmu je obvykle jeho rekonstrukce, kdy jsou části chybějící ve zdrojovém materiálu doplněny z jiného filmového materiálu, ve kterém se zachovaly. Intermediát pozitiv, který sloužil jako zdrojový materiál pro digitalizaci obrazu, trpěl na několika místech vedle mechanických poškození také chybějící obrazovou částí v rozsahu několika jednotlivých okének. Vzhledem k tomu, že se chybějící okénka nedochovala ani v origiálním negativu, byla kompozice filmu ponechána tak, jak se dochovala v intermediátu pozitivu.

6.2 Digitální restaurování zvuku

6.2.1 Digitalizace

Materiály opatřené magnetickým zvukovým záznamem byly digitalizovány pomocí GERVASI S – 2500 (s magnetickými hlavami Photovox a Teccon). Ekvalizační křivka přepisovacího zařízení byla kalibrována pomocí kalibračních páسů AGFA M35MF. Azimut magnetické hlavy byl po kalibraci upraven na základě analýzy vzájemné korelace fáze kanálů (v prostředí matLab). Optický negativ byl digitalizován zařízením COSP-Xi2, který umožnil vyhnout se problémům s perforačním šumem, během přepisu byly učiněny základní korekce expozice, kompenzace křížové modulace a byl využit low pass filtr s propustí 10 kHz. Pro nastavení přepisových korekcí viz Příloha 13. Výstupem jsou soubory ve formátu BWF (dle ITU-R BS.1352-3) s kódováním Linear PCM, bitová hloubka 24 bitů Little-endian, vzorkovací frekvence 48 kHz, mono.

6.2.2 Korekce

Cílem digitálního restaurování zvuku je zprostředkovat současnému divákovi za odlišných technických a technologických podmínek zkušenost dobového diváka. Nepřípustné jsou proto jakékoliv zásahy odstraňující zvukové nedostatky či chyby, k nimž došlo v průběhu natáčení či postprodukce filmu. Odstraněny byly pouze defekty způsobené opotřebením a stárnutím filmových materiálů.

Digitální intervence zahrnovaly čištění a kompenzaci slepek přítomných v kopiích za pomoci stříhu a prolínání digitalizované stopy na ploše 1–10 oken, čištění materiálových artefaktů (kliky, lupance, praskot), spektrální analýzu a retuše dropoutů způsobených degradací nosiče. V místech, kde byl identifikován wow a flutter způsobený smrštěním materiálu, bylo využito inzertů z dalších kandidátních materiálů. Korekce probíhaly za využití nástroje Izotope Spectral Repair.

Pro odstranění stálého nízkofrekvenčního zvuku (*hum*) byl použit nástroj Waves X Hum.

Digitální restaurování zvuku proběhlo v softwaru Avid Pro Tools.

Pro kompletní seznam intervencí viz příloha 14, pro přehled výsledné kompozice zvukové stopy viz část 6. 2. 6 – rekonstrukce zvuku.

6.2.3 Synchronizace

Po porovnání jednotlivých materiálů byl jako reference synchronizace vybrán digitalizát kopie 22348. Na ploše celého filmu byla následně provedena kontrola synchronu transientních zvuků. Korekce synchronizace se v jednotlivých dílech pohybovala mezi 1 a 2 okénky. V rámci kontroly synchronizace byly na sebe navázány jednotlivé díly snímku.

6.2.4 Ekvalizace

Celkové podání je uzpůsobeno parametrům zvukového reprodukčního řetězce současných kin. Vzhledem k primárnímu zdrojovému materiálu a jeho frekvenčnímu podání byl pro výslednou ekvalizaci zvolen filtr se strmostí 24 db/oct, jako hodnota horní propusti byla zvolena 8 kHz, spodní propust byla stanovena na 40 Hz (nástroj: fabfliter Pro-Q3). Pro kompletní přehled využitých ekvalizačních křivek viz příloha č. 15.

6.2.5 Mastering, finalizace, výsledný formát

Na zvukovou stopu snímku nebyla vzhledem k dynamickému rozsahu a podání digitalizované stopy aplikována komprese (hlasitost zvukové stopy: 74 LEQ(M)). Jednotlivé stopy byly umístěny do formátu Dolby 5.1 (LCR + efektový kanál duplikovaný do levého a pravého surroundu, nízkofrekvenční kanál je bez zvukové stopy). Vzhledem k absenci pilotního 12Khz tónu byl do surround kanálu umístěn kompletní záznam efektové stopy digitalizovaných materiálů.

6.2.6 Rekonstrukce zvuku

Finální kompozice zvuku využila z největší míry magnetickou kopii z FINA. V případě materiálového poškození nebo chybějících oken byly zvoleny inzerty jak z magnetické kopie z NFI, tak z ONZ uloženého v NFA. Pro kompletní kompozici rekonstruované zvukové stopy viz Příloha č. 10.

7 Výsledek restaurování, distribuce a archivace

Obraz a zvuk byly následně spojeny a synchronizovány a byla k nim připojena metadata podrobně dokumentující jednotlivé fáze zásahu. Finalizace díla spočívala v oříznutí obrazu v rozsahu projekční okeničky (podle dobové normy pro širokoúhlý formát 1:2,55) a následně úpravě rozlišení, aby odpovídalo kontejneru pro 4K DCP a Ultra-HD master (4096 x 1716 pixelů).

Pro účely distribuce byl film opatřen úvodními titulky se základními informacemi o restaurování:

„Cílem digitálního restaurování bylo zpřístupnit film v podobě co nejbližší tomu, jak jej mohli vidět a slyšet diváci v době jeho prvního uvedení v roce 1963. Až přijde kocour byl tehdy distribuován v několika obrazových formátech: 1:1,85, 1:2,35 a 1:2,55. Toto digitální restaurování respektuje podobu filmu ve formátu 1:2,55 se čtyřstopým magnetickým záznamem zvuku.

Obraz byl digitalizován z intermediátu pozitivu uloženého v Národním filmovém archivu. Zdrojem pro digitalizaci zvuku byly filmové kopie s magnetickým záznamem zvuku uložené ve Filmoteka Narodowa – Instytut Audiowizualny a National Film Institute Hungary – Film Archive a originální negativ zvuku uložený v Národním filmovém archivu.

Digitální restaurování bylo realizováno v roce 2021 z daru paní Milady Kučerové a pana Eduarda Kučery studiem L’Immagine Ritrovata pod odborným dohledem Národního filmového archivu a za podpory Mezinárodního filmového festivalu Karlovy Vary. Film byl digitálně restaurován za použití výstupů projektu NAKI DF13P01OVV006 Metodiky digitalizace národního filmového fondu.“

7.1 Výroba distribučních masterů

Pro účely distribuce vznikly dva výstupy:

- 1) 4K DCP dle standardu SMPTE, s barevností podle DCI specifikací;
- 2) Ultra-HD master (Quicktime MOV, obrazový kodek Apple Prores 4444 s barevností podle doporučení Rec. 709, zvukový kodek Linear PCM 24bit /48 kHz).

Pro promítače jsou zároveň sepsány instrukce k provedení kontroly správné reprodukce čtyřkanálového zvuku umístěného do prostředí Dolby 5.1. Cílem instrukcí je předejít problémům, které by v některých českých kinech mohly nastat (není vždy jasné, jestli při standardním nastavení Dolby procesoru hraje systém 5.1 nebo 7.1). Přesné znění instrukcí viz příloha 11.

7.2 Archivace výstupů

Pro archivaci vznikly dva výstupy:

- 1) archivní 4K master s ořezem na projekční okeničku (kontejner Matroska, bezztrátový obrazový kodek FFv1 s barevností podle doporučení Rec. 709, zvukový kodek Linear PCM 24bit 48 kHz);
- 2) archivní balíček se surovými daty z procesu digitalizace v rozlišení 4K (kontejner Matroska, bezztrátový obrazový kodek FFv1, zvukový kodek Linear PCM 24bit 48 kHz).

Všechny finální výstupy (DCP, Ultra-HD master, archivní 4K master, surové 4K skeny) jsou zabezpečeny v digitálním archivním systému NFA. Kompletní seznam výstupů v digitální podobě je v příloze 12.

Film byl pod dohledem Národního filmového archivu digitálně restaurován ve studiu L'Immagine Ritrovata v Bologni v Itálii v roce 2021.

Digitální restaurování finančně podpořili Milada a Eduard Kučerovi.

Dokumentaci sestavili Tereza Frodlová, Jonáš Kucharský a Jonáš Svatoš v říjnu 2021.

8 Přílohy

1. Soupis filmových materiálů ze sbírky Národního filmového archivu
2. Laboratorní standard (kopie z Filмотеky Narodowe)
3. Titulek o ocenění filmu v Cannes (kopie z Gosfilmofondu)
4. Protokol o stavu filmových materiálů: originální negativ (694)
5. Protokol o stavu filmových materiálů: intermediát pozitiv (8183)
6. Protokol o stavu filmových materiálů: intermediát negativ (693)
7. Protokol o opravě kopie z Filmarchiv Austria
8. Film Repair Report (z L'Immagine Ritrovata)
9. General restoration intentions
10. Digital restoration form (z L'Immagine Ritrovata)
11. Instrukce pro promítače
12. Seznam výstupů v digitální podobě
13. Nastavení přepisovacího zařízení Sondor OMA/E, COSP-Xi2
14. Restaurování zvuku: seznam digitálních intervencí
15. Nastavení ekvalizace

Přílohy k dokumentaci digitálního restaurování filmu *Až přijde kocour* (Vojtěch Jasný, 1963)

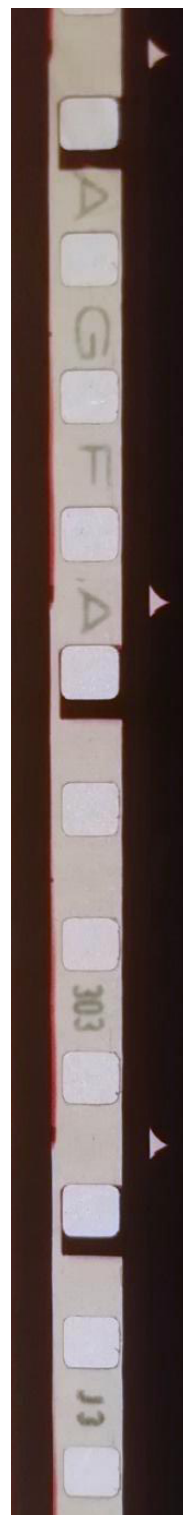
1. Soupis filmových materiálů ze sbírky Národního filmového archivu

typ materiálu / podklad	číslo	získán od	zařazen do sbírek	délka	počet dílů	materiál/ barva	formát	zvuk	popis stavu	podtitulky	poznámka/datace
NO, NZ / A	694	ÚPF	6. 12. 1972	NO 2837,3 NZ 2838,8	12 + 12 + šablony	Kodak, bar., Agfa čb.	1:2,35	plochový	Začátky a konce zapršené, rýhy a rysky v průběhu jednotlivých dílů, drobné nečistoty, slepky a zářezy čisté a bez mechanického poškození, ve 2., 4. a 6. díle místy podlepená perforace adhezivní páskou.		edge kód: ●■ SAF●ETY (= 1962, Rochester) ▲▲ SAF●ETY (= 1961, Rochester) AGFA C2 357 (= 1962)
IMP / A	8183	FLB	10.9.1974	2827,7	12	Eastmancolor, bar.	1:2,35	[bez zvuku]	Ve všech dílech dřená perforace, na lesku rysky, místy fleky na lesku od perchloru. Ojediněle slepky, slabé rýhy a nečistoty.		edge kód: ●▲ S●AFETY (= 1963, UK)
IMN / A	693	ÚPF	6. 12. 1972	2833,8	12	Eastmancolor, bar.	1:1,66	[bez zvuku]	Začátky a konce dílů mírně zapršené, v průběhu všech dílů dřená perforace, na podkladu i emulzi slabě přerušované rysky, místy souvislé rýhy a drobné nečistoty u slepek a zářezů. Ojediněle slepky, ve 3. a 4. dílu chybějící okna nahrazena čířým blankem.		edge kód: ●▲ S●AFETY (= 1963, UK) ●■ S●AFETY (= 1962, UK) Poznámka: „verze česká pro tento DN je uložena u originálního negativu č. 694“
KK / A	3510	ÚPF Vysočany	15. 10. 1971	2834,9	6	Agfa, bar.	1:2,35	plochový	Stav kopie 3		edge kód: F2 = 1962 obsahuje titulky s informací o ocenění filmu v Cannes
KK / A	3531	ÚPF Vysočany	11. 11. 1971	2825,6	6	Orwo, bar.	1:1,85	plochový	Stav kopie 3		edge kód: J5 = 1965
KK / A	4853	FEX	19. 7. 1972	2843,0	6	Orwo, bar.	1:2,35	plochový	Stav kopie 2	anglické podtitulky (ražené)	edge kód: H4 = 1964
KK / A	5637	FEX	23. 1. 1973	2718,0	6	Ferrania, bar.	1:2,35	plochový	Stav kopie 2	francouzské podtitulky (ražené)	Kopie III. s francouzskými podtitulky dle FEX dokumentace odeslána 30. 3. 1972 do Čs. filmotéky
KK / A	22336	z MK - K 70	17. 1. 1995	2835,5	6	Orwo, bar.	1:2,35	plochový	Stav kopie 2	anglické podtitulky (ražené)	edge kód M9 = 1969 dle FEX dokumentace patrně 5/1990 raženy titulky, 16. 6. 1993 odeslána do filmotéky.
KK / A	22348	obj. 145/94, FLB z NO 694 I/200	8. 2. 1995	2839,0	6	Eastman, bar.	1:2,35	plochový	Stav kopie 1	nová kopie	
KK / A	26824	obj. 140/2001, FLB z NO + NZ 694 - KI	22. 11. 2001	2838,4	6	Kodak, bar.	1:2,35	plochový	Stav kopie 1	nová kopie naraženy francouzské podtitulky (obj. 165/2001)	
KK / A	31870	16mm fond, p. Kulík	13. 4. 1973 / 8. 4. 2015	1116,7	3	Agfa, bar.	16 mm	plochový	Stav kopie 3		

2. Laboratorní standard (kopie z Filmoteky Narodowe)

Laboratorní standard na začátku 1. dílu referenční kopie
zdroj: K 10809 ze sbírky polské Filmoteky Narodowe

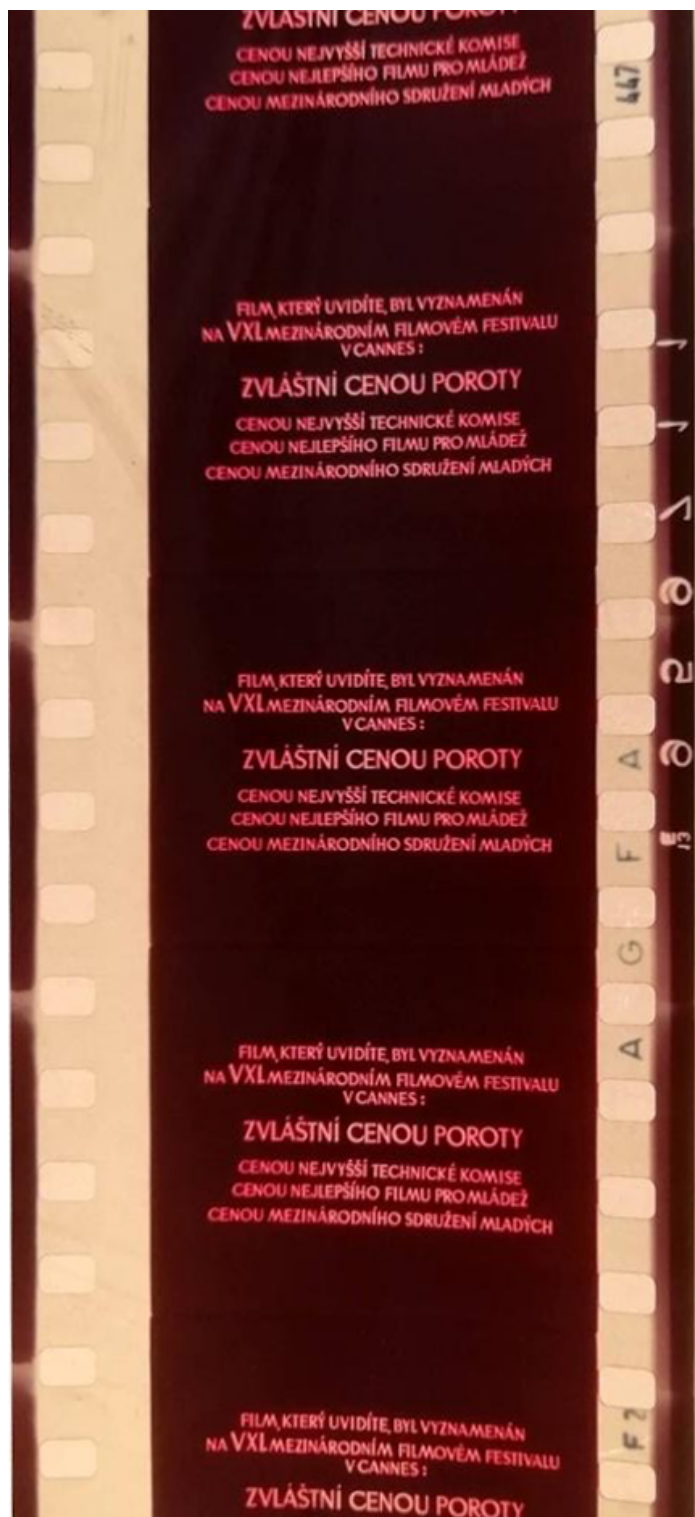
V 1. díle kombinované kopie se zachoval laboratorní standard („panenka“) překopírovaný z originálního negativu. Standard je stejně jako dějová část filmu vykopírovaný na materiálu **AGFA 303 J3** (= materiál z roku 1963).



3. Titulek o ocenění filmu v Cannes (kopie z Gosfilmofondu)

Úvodní titulek s informací o ocenění filmu v Cannes: AGFA F2 (bez zvukové stopy)

zdroj: kopie 18743 ze sbírky Gosfilmofondu



4. Protokol o stavu filmových materiálů: originální negativ (694)

Protokol o stavu filmového materiálu

Název titulu: *Až přijde kocour* (Vojtěch Jasný, 1963)

Základní údaje k filmovému materiálu

Typ materiálu: negativ obrazu

Přírůstkové číslo: 694

Počet dílů: 12+1

Typ podložky: acetátní

Použitý materiál: Agfa,Kodak

Formát obrazu: 1:2,35

Celková délka: 2 837,3 m

Údaje k jednotlivým dílům OBRAZ

Číslo dílu: 1

Typ materiálu: NO

Délka dílu: 243,3 m

Technický stav: V začátku a konci zapršení v emulzi a podkladu silnějšího charakteru v emulzi v průběhu kotouče místy drobné podélné rýhy, podklad dřený drobnými podélnými rýhami v celé délce dílu, včetně děrování, slepky a zářezy čisté, pěkné bez mechanického poškození nepatrné nečistoty.

Počet slepek: cca 74

Míra smrštění:

Typ perforace: pozitivní

Použitý materiál:

0,0-61,2 m	161 KODAK SAF.ETY 3 FILM	●■
61,2-59,6 m	155 KODAK SAF.ETY 7 FILM	●■
59,6-76,2 m	36 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
76,2-98,2 m	155 KODAK SAF.ETY FILM 20	●■
98,6-114,2 m	34 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
114,2-115,0 m	155 KODAK SAF.ETY FILM 24	●■
115,0-116,8 m	31 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
116,8-119,6 m	155 KODAK SAF.ETY II FILM	●■
119,6-120,0 m	155 KODAK SAF.ETY 21 FILM	●■
120,0-123,0 m	155 KODAK SAF.ETY 10 FILM	●■
123,0-126,9 m	155 KODAK SAF.ETY 21 FILM	●■
126,9--129,6 m	25 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
129,6-133,7 m	8 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
133,7-141,1 m	30 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
141,4-145,7 m	8 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
145,7-147,6 m	31 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
147,6-148,3 m	155 KODAK SAF.ETY 21 FILM	●■
148,3-150,0 m	30 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
150,0-162,0 m	10 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
162,0-163,7 m	155 KODAK SAF.ETY 21 FILM	●■
163,7-169,0 m	8 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
169,0-177,8 m	25 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
177,0-179,4 m	155 KODAK SAF.ETY FILM	●■
179,4-182,6 m	10 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
182,6-184,2 m	155 KODAK SAF.ETY 21 FILM	●■
184,2-186,0 m	31 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
186,0-189,2 m	155 KODAK SAF.ETY 21 FILM	●■
189,2-204,0 m	22 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
204,0-207,2 m	15 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
207,2-208,1 m	155 KODAK SAF.ETY 34 FILM	▲▲
208,1-210,5 m	15 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
210,5-216,1 m	28 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
216,0-218,3 m	26 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
218,3-220,2 m	28 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
220,2-221,7 m	26 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
221,7-225,4 m	28 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
225,4-227,4 m	8 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
227,4-228,6 m	15 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
228,6-231,8 m	6 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
231,8-232,2 m	pouze kód	▲▲
232,2-233,2 m	6 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲

233,2-235,4 m	13 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
235,4-236,2 m	28 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
236,2-237,9 m	15 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
237,9-239,7 m	22 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
239,7-241,0 m	15 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
241,0-241,7 m	6 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
241,7-242,3 m	28 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲

Číslo dílu: 2

Typ materiálu: NO

Délka dílu: 168,5 m

Technický stav: V začátku a konci dílu zapršení v podkladu i v emulzi silnějšího charakteru, průběžně dřená emulze podélnými drobnými rýhami, v začátku cca 10,30,64 m podlepena perforace adhézní páskou, podlepení opakující se v konci dílu cca 148,5 m, slepky a zářezy čisté, pěkné bez mechanického poškození, nepatrné nečistoty.

Počet slepek: cca 40

Míra smrštění:

Typ perforace: pozitivní

Použitý materiál:

0,0-8,2m	26 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
8,2-10 m	18 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
10,0-15,7 m	26 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
15,7-17,2 m	34 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
17,1-34,9 m	26 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
34,9-52,7 m	22 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
52,7-58,6 m	28 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
58,6-60,0 m	14 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
60,0-65,2 m	28 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
65,2-66,4 m	8 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
66,4-81,0 m	16 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
81,0-82,9 m	14 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
82,9-83,3 m	16 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
83,3-86,4 m	28 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
86,4-105,5 m	16 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
105,5-107,0 m	26 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
107,0-110,2 m	25 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
110,2-113,9 m	33 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
113,9-114,9 m	28 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
114,9-117,6 m	6 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
117,6-118,6 m	28 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
118,6-136,4 m	6 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
136,4-139,3 m	32 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
139,3-142,4 m	155 KODAK SAF.ETY 22 FILM	●■
142,4-143,2 m	32 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
143,2-144,2 m	28 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
144,2-151,7 m	155 KODAK SAF.ETY 22 FILM	●■
151,7-153,0 m	32 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
153,0-161,0 m	155 KODAK SAF.ETY 22 FILM	●■
161,0-168,5 m	28 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲

Číslo dílu: 3

Typ materiálu: NO

Délka dílu: 266, 4 m

Technický stav: V začátku a konci dílu oboustranné zapršení, v průběhu kotouče v podkladu podélné krátké rýhy v celé délce dílu, v emulzi ojediněle, drené děrování v celé délce kotouče, slepky a zářezy čisté, pěkné, bez mechanického poškození, průběžně nepatrné nečistoty.

Počet slepek: cca 64

Míra smrštění:

Typ perforace: Pozitivní

Použitý materiál:

0,0-7,6 m	32 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
7,6-54,0 m	9 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
54,0-79,9 m	25 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
79,0-87,8 m	25 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
87,8-90,5 m	12 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
90,5-93, m	13 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲

93,0-98, m	12 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
98,0-109,1 m	13 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
109,1-110,2 m	12 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
110,2 m-111,7 m	25 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
111,7 m-112,6 m	12 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
112,6-157,2 m	13 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
157,2-158,4 m	12 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
158,4-186,4 m	17 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
186,4-202,4 m	33 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
202,4-208,5 m	35 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
208,5-209,4 m	32 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
209,4-213,6 m	35 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
213,6-214,7 m	32 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
214,7-218,1 m	35 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
218,1-219,4 m	32 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
219,4-222,3 m	35 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
222,3-223,3 m	32 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
223,3-228,3 m	35 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
228,3-230,0 m	32 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
230,0-234,0 m	35 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
234,0-235,7 m	32 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
235,4-238,0 m	35 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
238,0-247,0 m	12 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
247,0-248,2 m	33 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
248,2-266,4 m	12 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲

Číslo dílu: 4

Typ materiálu: NO

Délka dílu: 224, 2 m

Technický stav: V začátku a konci dílu oboustranné zapršení, v průběhu kouče krátké podélné drobné rýhy, některé delšího charakteru, v emulzi drobné podélné rýhy, dřeně děrování v celé délce, slepky čisté, pěkné bez mechanického poškození, v dílu drobné nečistoty.

Počet slepek: cca 57

Míra smrštění:

Typ perforace: pozitivní

Použitý materiál:

0,0-9,8 m	14 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
9,8-13,2 m	25 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
13,2-29,4 m	14 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
29,4-32,7 m	25 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
32,7-34,2 m	14 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
34,2-39,0 m	25 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
39,0-56,0 m	14 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
56,0-57,6 m	31 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
57,6-61,9 m	155 KODAK SAF.ETY 10 FILM	●■
61,9-63,7 m	31 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
63,7-69,6 m	155 KODAK SAF.ETY 33 FILM	●■
69,6-70,8 m	31 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
70,8-74,5 m	155 KODAK SAF.ETY 33 FILM	●■
74,5-76,4 m	155 KODAK SAF.ETY 34 FILM	●■
76,4-78,6 m	155 KODAK SAF.ETY 10 FILM	●■
78,6-79,7 m	155 KODAK SAF.ETY 34 FILM	●■
79,7-82,0 m	155 KODAK SAF.ETY 10 FILM	●■
82,0-86,5 m	155 KODAK SAF.ETY 34 FILM	●■
86,5-87,0 m	155 KODAK SAF.ETY 10 FILM	●■
87,0-88,5 m	155 KODAK SAF.ETY 34 FILM	●■
88,5-89,6 m	155 KODAK SAF.ETY 10 FILM	●■
89,6-91,0 m	31 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
91,0-93,0 m	155 KODAK SAF.ETY 9 FILM	●■
93,0-93,9 m	31 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
93,9-96,4 m	155 KODAK SAF.ETY 34 FILM	●■
96,4-98,4 m	31 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
98,4-101,0 m	155 KODAK SAF.ETY 34 FILM	●■
101,0-104,2 m	31 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
104,2-105,0 m	155 KODAK SAF.ETY 34 FILM	●■
105,0-106,0 m	155 KODAK SAF.ETY 22 FILM	●■
106,0-107,0 m	30 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
107,0-109,1 m	155 KODAK SAF.ETY 22 FILM	●■
109,6-112,4 m	31 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
112,4-114,4 m	17 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
114,4-117,2 m	155 KODAK SAF.ETY 34 FILM	●■
117,2-118,7 m	155 KODAK SAF.ETY 20 FILM	●■
118,7-122,3 m	25 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
122,3-139,2 m	8 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
139,2-142,4 m	31 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
142,4-143,5 m	25 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
143,5-151,8 m	13 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲

151,8-160,4 m	31 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
160,4-181,5 m	24 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
181,5-182,4 m	31 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
182,4-207,8 m	13 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
207,8-208,7 m	31 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
208,7-217,5 m	24 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
217,5-218,6 m	31 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
218,6-224,2 m	24 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲

Číslo dílu: 5

Typ materiálu: NO

Délka dílu: 267, 3 m

Technický stav: V začátku a konci dílu zapršení v emulzi, v podkladu silněji, v průběhu kotouče v podkladu drobné podélné rýhy, místy svazky rýh, včetně rýh delšího charakteru, občas otlaky a to v celé délce dílu, emulze v průběhu místy posetá drobnými ryskami, slepky a zářezy čisté, pěkné bez mechanického poškození, jen v 210m podlepena perforace materiálem, drobné nečistoty.

Počet slepek: cca 105

Míra smrštění:

Typ perforace: pozitivní

Použitý materiál:

0,0-9,5 m	14 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
9,5-13,2 m	155 KODAK SAF.ETY II FILM	●■
13,2-14,5 m	29 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
14,5-19,6 m	24 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
19,6-22,4 m	13 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
22,4-23,2 m	22 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
23,2-25,6 m	33 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
25,6-26,2 m	155 KODAK SAF.ETY II FILM	●■
26,2-33,7 m	33 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
33,7-35,0 m	155 KODAK SAF.ETY II FILM	●■
35,0-40,7 m	33 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
40,7-42,6 m	11 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
42,6-47,4 m	13 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
47,4-61,0 m	33 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
61,0-62, m	14 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
62,2-69,5 m	6 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
69,5-74,0 m	36 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
74,0-77,7 m	6 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
77,7-80,3 m	36 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
80,3-81,9 m	11 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
81,9-84,5 m	32 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
84,5-87,0 m	22 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
87,0-90, m	12 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
90,0-91,0 m	22 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
91,0-93,1 m	32 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
93,1-95,1 m	22 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
95,1-98,6 m	6 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
98,6-100,2 m	32 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
100,2-102,4 m	14 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
102,4-106,9 m	32 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
106,9-108,3 m	6 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
108,3-109,0 m	32 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
109,0-115,0 m	24 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
115,0-119,3 m	12 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
119,3-120,4 m	22 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
120,4-121,2 m	6 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
121,2-122, m	12 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
122,0-123,6 m	6 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
123,6-128, m	14 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
128,4-131,4 m	36 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
131,4-133,4 m	14 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
133,4-135,4 m	32 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
135,4-136,8 m	22 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
136,8-138,5 m	32 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
138,5-139,7 m	22 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
139,7-144,2 m	12 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
144,2-146,4 m	14 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
146,4-147,2 m	8 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
147,2-149,3 m	12 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
149,3-152,3 m	22 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
152,3-153,2 m	29 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
153,2-154,2 m	6 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲▲▲
154,2-156,2 m	12 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
156,2-157,7 m	8 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
157,7-159,0 m	12 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
159,0-159,4 m	22 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲

159,4-160,7 m	12 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲▲▲
160,7-173,3 m	29 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
173,3-192,3 m	22 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
192,3-190,0 m	16 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
190,0-195,1 m	29 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
195,1-198,9 m	35 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
198,9-200,8 m	11 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
200,8-202,8 m	35 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
202,8-203,7 m	11 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
203,7-205,7 m	35 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
205,7-210, m	11 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
210,0-212,5 m	20 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
212,5-214, m	11 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
214,2-217,8 m	20 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
217,8-230,7 m	9 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
230,7-236,9 m	16 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
236,9-239,9 m	9 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
239,9-242,3 m	22 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
242,3-245,7 m	29 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
245,7-247,2 m	22 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
247,2-249,8 m	29 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
249,8-253,8 m	22 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
253,8-258,2 m	29 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
258,2-259,6 m	22 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
259,6-261,8 m	35 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
261,8-265,7 m	22 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
265,7-267,3 m	35 není číslo KODAK SAF.ETY FILM	▲▲

Číslo dílu: 6

Typ materiálu: NO

Délka dílu: 251, 2 m

Technický stav: Začátek a konec dílu zapršený v emulzi, v podkladu silněji, průběžně v emulzi v celé délce kotouče podélné krátké drobné rýhy, podklad dřevný v celé délce dílu krátkými a dlouhými rýhami, místy svazky drobných rýh, slepky a zářezy čisté, pěkné bez mechanického poškození, dřené děrování v celé délce kotouče, místy podlepená perforace/v 6 m podlepena slepka adhézní páskou a cca v 196,0 m, v celé délce dílu nečistoty.

Počet slepek: cca 272

Míra smrštění:

Typ perforace: pozitivní

Použitý materiál:

0,0-1,9 m	20 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
1,9-3,4 m	9 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
3,4-5,0 m	20 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
5,0-6,0 m	9 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
6,0-6,6 m	20 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
6,6-7,5 m	11 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
7,5-8,7 m	20 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
8,7-9,2 m	11 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
9,2-10,4 m	9 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
10,4-11,7 m	20 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
11,7-12,8 m	11 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
12,8-14,0 m	20 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
14,0-15,5 m	30 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
15,5-17,1 m	20 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲▲▲
17,1-17,5 m	30 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
17,5-19,0 m	20 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
19,0-19,2 m	30 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
19,2-21,1 m	14 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
21,1-25,2 m	22 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
25,2-28,5 m	29 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
28,5-30,0 m	není čitelné číslo materiál halen v krajích perforace	
30,0-31,9 m	11 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
31,9-33,0 m	28 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
33,0-34,2 m	155 KODAK SAF.ETY II FILM	●■
34,2-35,3 m	34 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
35,2-36,3 m	22 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
36,3-37,5 m	28 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
37,5-39,2 m	není čitelné číslo materiál halen v krajích perforace	
39,2-42,0 m	26 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
42,0-42,5 m	26 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
42,5-44,2 m	25 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
44,2-46,0 m	26 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
46,0-49,2 m	25 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
49,2-50,0 m	26 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
50,0-50,2 m	není číslo = krátký záběr	

50,2-52,8 m	25 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
52,8-53,4 m	26 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
53,4-54,5 m	25 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
54,5-55,2 m	28 není číslo KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
55,2-68,1 m	28 155 KODAK SAF.ETY	▲▲
68,1-82,4 m	31 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
82,4-83, 7 m	7 155 KODAK SAF.ETY	▲▲
83,7-86,7 m	31 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
86,7-89,0 m	28 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
89,0-91,1 m	7 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
91,1-91,7 m	26 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
91,7-93,9 m	20 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
93,9-94,3 m	26 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
94,3-105,5 m	20 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
105,5-108,9 m	10 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
108,9-113,5 m	27 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
113,5-114,6 m	29 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
114,6-115,5 m	26 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
115,5-117,1 m	29 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
117,1-121,2 m	28 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
121,2-121,7 m	26 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
121,7-122,0 m	není číslo = krátký záběr	
122,0-124,0 m	31 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
124,0-124,3 m	26 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
124,3-126,0 m	11 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
126,0-126,3 m	není číslo = krátký záběr	
126,3-128,1 m	31 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
128,1-132,7 m	34 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
132,7-138,6 m	35 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
138,6-140,0 m	34 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
140,0-144,7 m	11 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
144,4-145,4 m	26 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
145,4-149,2 m	35 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
149,2-149,7 m	26 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
149,7-151,7 m	11 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
151,7-152,8 m	20 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
152,8-153,8 m	11 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
153,8-154,4 m	26 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
154,4-156,9 m	35 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
156,9-157,5 m	26 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
157,5-165,1 m	35 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
165,1-165,8 m	11 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
165,8-167,8 m	14 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
167,8-171,6 m	35 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
171,6-174,2 m	14 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
174,2-176,7 m	35 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
176,7-178,2 m	14 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
178,2-179,3 m	35 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
179,3-180,0 m	31 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
180,0-180,7 m	35 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
180,7-181,4 m	14 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
181,4-181,7 m	11 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
181,7-182,2 m	není číslo=krátký záběr	
182,2-182,7 m	35 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
182,7-183,1 m	31 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
183,1-183,6 m	35 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
183,6-184,0 m	14 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
184,0-184,4 m	11 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
184,4-184,6 m	není číslo=krátký záběr	
184,6-184,8 m	není číslo=krátký záběr	
184,8-185,0 m	není číslo=krátký záběr	
185,0-185,2 m	není číslo=krátký záběr	
185,2-185,5 m	není číslo=krátký záběr	
185,5-185,7 m	není číslo=krátký záběr	
185,7-186,0 m	není číslo=krátký záběr	
186,0-186,2 m	není číslo=krátký záběr	
186,2-186,3 m	není číslo=krátký záběr	
186,3-186,5 m	není číslo=krátký záběr	
186,5-186,7 m	není číslo=krátký záběr	
186,7-186,8 m	není číslo=krátký záběr	
186,8-187,0 m	není číslo=krátký záběr	
187,0-187,2 m	není číslo=krátký záběr	
187,2-187,4 m	není číslo=krátký záběr	
187,4-187,5 m	není číslo=krátký záběr	
187,5-187,7 m	není číslo=krátký záběr	
187,7-187,8 m	není číslo=krátký záběr	
187,8-188,0 m	není číslo=krátký záběr	
188,0-188,1 m	není číslo=krátký záběr	
188,1-188,2 m	není číslo=krátký záběr	
188,2-188,3 m	není číslo=krátký záběr	
188,3-188,4 m	není číslo=krátký záběr	
188,4-188,5 m	není číslo=krátký záběr	
188,5-188,6 m	není číslo=krátký záběr	
188,6-188,7 m	není číslo=krátký záběr	
188,7-188,8 m	není číslo=krátký záběr	
188,8-189,0 m	není číslo=krátký záběr	
189,0-189,1 m	není číslo=krátký záběr	
189,1-189,2 m	není číslo=krátký záběr	

189,2-189,3 m	není číslo=krátký záběr	
189,3-189,5 m	není číslo=krátký záběr	
189,5-189,6 m	není číslo=krátký záběr	
189,6-189,7 m	není číslo=krátký záběr	
189,7-189,7 m	není číslo=krátký záběr	
189,7-189,8 m	není číslo=krátký záběr	
189,8-189,9 m	není číslo=krátký záběr	
189,9-189,9 m	není číslo=krátký záběr	
189,9-190,0 m	není číslo=krátký záběr	
190,0-190,1 m	není číslo=krátký záběr	
190,1-190,2 m	není číslo=krátký záběr	
190,2-190,3 m	není číslo=krátký záběr	
190,3-190,4 m	není číslo=krátký záběr	
190,4-190,4 m	není číslo=krátký záběr	
190,4-190,5 m	není číslo=krátký záběr	
190,5-190,6 m	není číslo=krátký záběr	
190,6-190,7 m	není číslo=krátký záběr	
190,7-190,8 m	není číslo=krátký záběr	
190,8-190,9 m	není číslo=krátký záběr	
190,9-190,9 m	není číslo=krátký záběr	
190,9-191,0 m	není číslo=krátký záběr	
191,0-191,1 m	není číslo=krátký záběr	
191,1-191,2 m	není číslo=krátký záběr	
191,2-191,3 m	není číslo=krátký záběr	
191,3-191,4 m	není číslo=krátký záběr	
191,4-191,5 m	není číslo=krátký záběr	
191,5-191,5 m	není číslo=krátký záběr	
191,5-191,6 m	není číslo=krátký záběr	
191,7-191,7 m	není číslo=krátký záběr	
191,7-191,8 m	není číslo=krátký záběr	
191,8-191,9 m	není číslo=krátký záběr	
191,9-192,0 m	není číslo=krátký záběr	
192,0-192,1 m	není číslo=krátký záběr	
192,1-192,2 m	není číslo=krátký záběr	
192,2-192,3 m	není číslo=krátký záběr	
192,3-192,4 m	není číslo=krátký záběr	
192,4-192,5 m	není číslo=krátký záběr	
192,5-192,6 m	není číslo=krátký záběr	
192,6-192,7 m	není číslo=krátký záběr	
192,7-192,9 m	není číslo=krátký záběr	
192,9-193,0 m	není číslo=krátký záběr	
193,0-193,2 m	není číslo=krátký záběr	
193,2-193,3 m	není číslo=krátký záběr	
193,3-193,4 m	není číslo=krátký záběr	
193,4-193,5 m	není číslo=krátký záběr	
193,5-193,6 m	není číslo=krátký záběr	
193,6-193,7 m	není číslo=krátký záběr	
193,7-193,8 m	není číslo=krátký záběr	
193,8-194,0 m	není číslo=krátký záběr	
194,0-194,1 m	není číslo=krátký záběr	
194,1-194,2 m	není číslo=krátký záběr	
194,2-194,3 m	není číslo=krátký záběr	
194,3-194,4 m	není číslo=krátký záběr	
194,4-194,5 m	není číslo=krátký záběr	
194,5-194,7 m	není číslo=krátký záběr	
194,7-194,8 m	není číslo=krátký záběr	
194,8-194,9 m	není číslo=krátký záběr	
194,9-195,0 m	není číslo=krátký záběr	
195,0-195,1 m	není číslo=krátký záběr	
195,1-195,2 m	není číslo=krátký záběr	
195,2-195,3 m	není číslo=krátký záběr	
195,3-195,6 m	není číslo=krátký záběr	
195,6-195,6 m	není číslo=krátký záběr	
195,6-195,7 m	není číslo=krátký záběr	
195,7-195,8 m	není číslo=krátký záběr	
195,8-195,9 m	není číslo=krátký záběr	
195,9-196,0 m	není číslo=krátký záběr	
196,0-196,1 m	není číslo=krátký záběr	
196,1-196,2 m	není číslo=krátký záběr	
196,2-196,3 m	není číslo=krátký záběr	
196,3-196,4 m	není číslo=krátký záběr	
196,4-196,5 m	není číslo=krátký záběr	
196,5-196,7 m	není číslo=krátký záběr	
196,7-196,8 m	není číslo=krátký záběr	
196,8-196,9 m	není číslo=krátký záběr	
196,9-197,0 m	není číslo=krátký záběr	
197,0-197,1 m	není číslo=krátký záběr	
197,1-197,2 m	není číslo=krátký záběr	
197,2-197,3 m	není číslo=krátký záběr	
197,3-197,5 m	není číslo=krátký záběr	
197,5-197,6 m	není číslo=krátký záběr	
197,6-200,5 m	28 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
200,5-202,2 m	26 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
202,2-205,4 m	11 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
205,4-211,6 m	14 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
211,6-212,5 m	155 KODAK SAF.ETY II FILM	●■
212,5-215,3 m	14 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
215,3-220,9 m	29 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲

220,9-229,6 m	155 KODAK SAF.ETY II FILM	●■
229,6-235,5 m	31 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
235,2-243,0 m	27 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
243,0-251,2 m	28 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲

Číslo dílu: 7

Typ materiálu: NO

Délka dílu: 244,2 m

Technický stav: Začátek a konec oboustranně zapršený, v podkladu silněji, průběžně v emulzi podélné krátké drobné rýhy, podklad posetý podélnými rýhami krátkého a delšího charakteru, místy svazky drobných rýh, slepky a zářezy čisté, pěkné bez mechanického poškození, děrování dřené v celé délce kotouče, místy nečistoty.

Počet slepek: cca 60

Míra smrštění:

Typ perforace: pozitivní

Použitý materiál:

0,0-9,8 m	30 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
9,8-13,3 m	25 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
13,3-19,0 m	28 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
19,0-19, m	25 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
19,7-26,0 m	28 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
26,0-36,0 m	6 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
36,0-39,2 m	28 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
39,2-42,1 m	25 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
42,1-47,5 m	28 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
47,5-54,9 m	6 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
54,9-56,6 m	28 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
56,6-58,5 m	25 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
58,5-62,3 m	28 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
62,3-65,1 m	25 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
65,1- 67,2 m	28 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
67,2-74,2 m	25 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
74,2-77,0 m	28 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
77,0-81,9 m	25 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
81,9-84,7 m	28 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
84,7-85,2 m	25 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
85,2-85,6 m	není číslo=krátký záběr	
85,6-87,5 m	25 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
87,5-88,6 m	28 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
88,6-89,1 m	25 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
89,1-89,7 m	28 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
89,7-91,9 m	25 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
91,9-94,1 m	28 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
94,1-100,0 m	33 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
100,0-115,0 m	32 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
115,0-131,0 m	33 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
131,0-133,2 m	35 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
133,2-134,5 m	33 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
134,5-135,0 m	155 KODAK SAF.ETY 7 FILM	●■
135,0-137,5 m	30 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
137,5-138,5 m	26 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
138,5-153,0 m	16 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
153,0-154,6 m	155 KODAK SAF.ETY 33 FILM	●■
154,6-158,7 m	24 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
158,7-163,3 m	155 KODAK SAF.ETY 33 FILM	●■
163,3-166,5 m	13 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
166,5-174,5 m	8 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
174,5-178,0 m	13 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
178,0-180,0 m	20 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
180,0-182,5 m	13 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
182,5-184,7 m	20 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
184,7-194,3 m	13 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
194,3-196,1 m	25 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
196,1-202,0 m	155 155 KODAK SAF.ETY 33 FILM	●■
202,0-215,7 m	25 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
215,7-226,1 m	30 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
226,1-237,2 m	25 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
237,2-244,2 m	13 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲

Číslo dílu: 8

Typ materiálu: NO

Délka dílu: 262,5 m

Technický stav: V začátku a konci zapršení oboustranně, podklad silněji, průběžně v emulzi drobné krátké podélné rýhy, podklad dřený v celé délce

kotouče podélnými rýhami krátkého a delšího charakteru, místy svazky rýh, slepky a zářezy čisté, pěkné bez mechanického poškození, děrování dřené v celé délce dílu, místy vyskytující se drobné nečistoty.

Počet slepek: cca 65

Míra smrštění:

Typ perforace: pozitivní

Použitý materiál:

0,0-16,1 m	30 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
16,1-35,9 m	33 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
35,9-41,9 m	20 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
41,9-44,0 m	17 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
44,0-45,2 m	18 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
45,2-46,5 m	20 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
46,5-47,5 m	18 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
47,5-70,0 m	20 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
70,0-74,2 m	33 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
74,2-79,7 m	30 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
79,7-81,7 m	31 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
81,7-85,0 m	33 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
85,0-89,3 m	31 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
89,3-94,8 m	33 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
94,8-96,4 m	31 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
96,4-11,3 m	33 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
111,3-148,6 m	11 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
148,6-150,0 m	398 H 1 AGFA	
150,0-172,3 m	34 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
172,3-185,0 m	35 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
185,0-189,1 m	25 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
189,1-191,0 m	35 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
191,0-192,2 m	25 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
192,2-193,5 m	35 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
193,5-220,0 m	29 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
220,0-228,0 m	15 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
228,0-232,8 m	33 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
232,8-234,6 m	155 KODAK SAF.ETY FILM ●	■
234,6-237,2 m	31 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
237,2-249,3 m	14 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
249,3-250,2 m	31 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲

Číslo dílu: 9

Typ materiálu: NO

Délka dílu: 244, 5 m

Technický stav: Začátek a konec v emulzi zapršený, v podkladu silněji, v emulzi drobné podélné krátké rýhy v průběhu v celé délce kotouče, podklad dřený v celé délce dílu podélnými rýhami krátkého a delšího charakteru, místy svazky drobných rýh, slepky a zářezy čisté, pěkné bez mechanického poškození, děrování dřené v celé délce kotouče, menší nečistoty.

Počet slepek: cca 74

Míra smrštění:

Typ perforace: pozitivní

Použitý materiál:

0,0-12,4 m	21 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
12,4-13,2 m	28 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
13,2-14 m	21 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
14,0-17 m	28 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
17,0-18,9 m	30 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
18,9-21,1 m	21 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
21,1-22,3 m	6 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
22,3-23,0 m	30 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
23,0-24,6 m	6 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
24,6-26,6 m	28 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
26,6-31,2 m	21 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
31,2-31,9 m	8 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
31,8-36,5 m	21 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
36,5-38,2 m	6 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
38,2-39,4 m	8 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
39,4-41,0 m	20 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
41,0-45,6 m	8 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
45,6-60,6 m	25 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
60,6-63,4 m	6 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
63,4-64,9 m	36 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
64,9-69,0 m	6 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
69,0-77,8 m	25 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲

77,8-89,3 m	20 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
89,3-93,6 m	28 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
93,6-95,7 m	20 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
95,7-98,8 m	28 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
98,8-100,8 m	20 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
100-104,5 m	35 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
104,5-106,0 m	5 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
106,0-110,9 m	29 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
110,9-111,2 m	není číslo=krátký záběr	
111,2-112,5 m	29 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
112,5-120,2 m	35 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
120,2-121,2 m	29 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
121,2-127,0 m	35 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
127,0-144,5 m	5 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
144,5-148,0 m	20 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
148,0-170,8 m	8 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
170,8-171,5 m	31 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
171,5-198,8 m	28 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
198,8-201,0 m	31 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
201,0-204,9 m	28 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
204,9-213,7 m	31 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
213,7-215,7 m	33 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
215,7-216,7 m	31 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
216,7-219,6 m	8 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
219,6-221,6 m	28 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
221,6-224,2 m	31 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
224,2-224,8 m	28 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
224,8-226,8 m	31 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
226,8-232,6 m	28 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
232,6-234,5 m	31 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
234,5-235 m	25 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
235,0-244,5 m	8 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲

Číslo dílu: 10

Typ materiálu: NO

Délka dílu: 256,5 m

Technický stav: V začátku a konci zapršení v emulzi a podkladu silněji, v emulzi průběžně drobné podélné krátké rýhy, v podkladu krátké a podélné drobné rýhy v celé délce dílu, dřeně děrování v celé délce kotouče, slepky a zářezy vcelku pěkné, čisté jen místy přeškrábány/drobné nečistoty v celé délce dílu.

Počet slepek: cca 58

Míra smrštění:

Typ perforace: pozitivní

Použitý materiál:

0,0-20,8 m	32 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
20,8-22,1 m	22 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
22,1-25,5 m	6 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
25,5-26,0 m	22 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
26,0-30,0 m	6 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
30,0-31,0 m	22 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
31,0-40,9 m	5 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
40,9-45,4 m	35 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
45,4-49,6 m	26 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
49,6-57,8 m	36 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
57,8-79,1 m	26 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
79,1-87,7 m	19 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
87,7-95,8 m	36 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
95,8-104,3 m	19 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
104,3-105,8 m	36 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
105,8-111,2 m	8 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
111,2-113,3 m	155 KODAK SAF.ETY 10 FILM	●■
113,3-117,6 m	155 KODAK SAF.ETY 6 FILM	●■
117,6-121,0 m	155 KODAK SAF.ETY 10 FILM	●■
121,0-122,1 m	155 KODAK SAF.ETY 21 FILM	●■
122,1-125,0 m	155 KODAK SAF.ETY 6 FILM	●■
125,0-127,0 m	155 KODAK SAF.ETY 21 FILM	●■
127,0-130,0 m	155 KODAK SAF.ETY 6 FILM	●■
130,0-131,5 m	25 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
131,5-144,2 m	27 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
144,2-151,8 m	25 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
151,8-158,0 m	27 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
158,0-169,7 m	20 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
169,7-175,8 m	25 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
175,8-180,0 m	35 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
180,0-183,7 m	155 KODAK SAF.ETY 6 FILM	●■
183,7-185,4 m	34 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲

185,4-194,5 m	36 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
194,5-202,6 m	155 KODAK SAF.ETY 34 FILM	●■
202,6-210,2 m	25 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
210,2-217,2 m	27 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
217,2-219,2 m	155 KODAK SAF.ETY 34 FILM	●■
219,2-220,5 m	10 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
220,5-224,9 m	31 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
224,9-238,2 m	29 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
238,2-256,5 m	6 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲

Číslo dílu: 11

Typ materiálu: NO

Délka dílu: 205, 2 m

Technický stav: Zapršení v začátku a konci v emulzi a podkladu silněji, podklad dřený v celé délce kotouče drobnými krátkými podélnými rýhami, v emulzi místy vyskytující se drobné krátké podélné rýhy v celé délce dílu, slepky a zářezy vcelku čisté, pěkné bez mechanického poškození, v 29 m podlepená perforace adhézní páskou, drobné nečistoty.

Počet slepek: cca 26

Míra smrštění:

Typ perforace: pozitivní

Použitý materiál:

0,0-5,2 m	155 KODAK SAF.ETY 7 FILM	●■
5,2-7,1 m	10 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
7,1-12,7 m	155 KODAK SAF.ETY 7 FILM	●■
12,7-15,1 m	33 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
15,1-20,8 m	26 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
20,8-36,8 m	30 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
36,8-46,2 m	16 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
46,2-92,0 m	18 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
92,0-92,6 m	16 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
92,6-97,7 m	10 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
97,7-106,5 m	30 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
106,5-137,4 m	11 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
137,4-138,9 m	17 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
138,9-161,9 m	11 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
161,9-165,8 m	30 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
165,8-178,7 m	13 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
178,7-183,9 m	17 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
183,9-191,7 m	13 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
191,7-196,1 m	22 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
196,1-205,2 m	11 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲

Číslo dílu: 12

Typ materiálu: NO

Délka dílu: 204, 5 m

Technický stav: Začátek a konec dílu oboustranné zapršení, v podkladu silnějšího charakteru, podklad dřený v celé délce kotouče drobnými krátkými rýhami, místy delšího charakteru, v emulzi místy drobné podélné rýhy, slepky a zářezy čisté, pěkné bez mechanického poškození, v celé délce dílu nečistoty.

Počet slepek: cca 86

Míra smrštění:

Typ perforace: pozitivní

Použitý materiál:

0,0-4,0 m	22 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
4,0-5,9 m	28 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
5,9-11,0 m	27 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
11,0-13,4 m	33 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
13,4-26,3 m	36 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
26-53,8 m	20 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
53,8-57,9 m	28 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
57,9-61,7 m	11 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
61,7- 64,1m	12 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
64,1-64,6 m	není číslo=krátký záběr	
64,6-66,3 m	155 KODAK SAF.ETY 9 FILM	●■
66,3-67,4 m	6 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
67,4-68,4 m	155 KODAK SAF.ETY 9 FILM	●■

68,4-73,8 m	6 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
73,8-75,1 m	6 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
75,1-81,4 m	34 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
81,4-86,5 m	6 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
86,5-87,3 m	34 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
87,3-88,6 m	6 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
88,6-92,5 m	12 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
92,5-94,3 m	6 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
94,3-95,1 m	12 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
95,1-100,4 m	34 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
100,4-104,0 m	12 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
104,0-104,9 m	34 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
104,9-107,1 m	12 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
107,1-108,0 m	6 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
108,0-108,8 m	6 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
108,8-109,5 m	12 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
109,5-124,4 m	32 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
124,4-126,6 m	12 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
126,6-128,7 m	7 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
128,7-130,3 m	31 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
130,3-133,1 m	7 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
133,1-135,4 m	6 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
135,4-137,0 m	7 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
137,0-138,2 m	31 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
138,2-143,1 m	7 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
143,1-144,2 m	16 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
144,2-146,7 m	7 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
146,7-148,9 m	16 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
148,9-152,5 m	34 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
152,5-153,0 m	25 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
153,0-153,5 m	34 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
153,5-154,0 m	25 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
154,0-154,7 m	34 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
154,7-156,0 m	25 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
156,0-157,2 m	34 156 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
157,2-159,0 m	27 155 KODAK SAF.ETY FILM	▲▲
159,0-161,3 m	155 KODAK SAF.ETY 6 FILM	●■
161,3-175,9 m	155 KODAK SAF.ETY 9 FILM	●■
175,9-178,0 m	155 KODAK SAF.ETY 10 FILM	●■
178,0-188,1 m	155 KODAK SAF.ETY 9 FILM	●■
188,1-195,2 m	155 KODAK SAF.ETY 34 FILM	●■
195,2-204,5 m	AGFA C2 357 /čirý blank/	

Datum vypracování: 20. 8. 2020
Vypracovala: Eva Smělá

5. Protokol o stavu filmových materiálů: intermediát pozitiv (8183)

Název titulu: *Až přijde kocour* (Vojtěch Jasný, 1963)

Základní údaje k filmovému materiálu

Číslo kopie: 8183

Typ materiálu: Intermediát pozitiv

Počet dílů: 12

Celková metráž: 2827,7 m

Perforace: pozitivní

Podklad: acetátní

Materiál: EASTMAN COLOR

Formát: 1:2,35

Zvuk: -

Technický nález IPM

Ve všech dílech dřená perforace, na lesku rysky, místy fleky na lesku od perchloru

1. DÍL

místy vlasová rýha na emulzi

EASTMAN 18 °I+⊥ COLOR ●▲ S●AFETY

metráž: 242,3m

2. DÍL

1× slepka - 99,1m

EASTMAN 15 °I+⊥ COLOR ●▲ S●AFETY

EASTMAN 25 °I+⊥ COLOR ●▲ S●AFETY

metráž: 168,4m

3. DÍL

EASTMAN 13 °I+⊥ COLOR ●▲ S●AFETY

metráž: 266,3m

4. DÍL

1× slepka – 218,5m

u 56,1 m flíček na emulzi (1 filmové pole)

EASTMAN 25 °I+⊥ COLOR ●▲ S●AFETY

EASTMAN 18 °I+⊥ COLOR ●▲ S●AFETY

metráž: 244,4m

5. DÍL

1× slepka – 105,8m

slabé rýhy na lesku

EASTMAN 21 °I+⊥ COLOR ●▲ S●AFETY

EASTMAN 2 °I+⊥ COLOR ●▲ S●AFETY

metráž: 267,3m

6. DÍL

2× slepka – 39,1m a 45,8m

EASTMAN 2 °I+⊥ COLOR ●▲ S●AFETY

EASTMAN 18 °I+⊥ COLOR ●▲ S●AFETY

EASTMAN 24 °I+⊥ COLOR ●▲ S●AFETY
metráž: 251,0m

7. DÍL

slabá rýha na lesku

1× slepka – 46,4m

EASTMAN 32 °I+⊥ COLOR ●▲ S●AFETY

EASTMAN 15 °I+⊥ COLOR ●▲ S●AFETY

metráž: 214,9m

8. DÍL

EASTMAN 17 °I+⊥ COLOR ●▲ S●AFETY

metráž: 262,4m

9. DÍL

místy slabá rýha na lesku, rysky

1× slepka – 81,8m

EASTMAN 24 °I+⊥ COLOR ●▲ S●AFETY

EASTMAN 19 °I+⊥ COLOR ●▲ S●AFETY

metráž: 244,2m

10. DÍL

na začátku škrábence na emulzi

EASTMAN 36 °I+⊥ COLOR ●▲ S●AFETY

metráž: 257,8m

11. DÍL

2× slepka – 30,5m a 161,8m

EASTMAN 27 °I+⊥ COLOR ●▲ S●AFETY

EASTMAN 19 °I+⊥ COLOR ●▲ S●AFETY

EASTMAN 28 °I+⊥ COLOR ●▲ S●AFETY

metráž: 205,2m

12. DÍL

slabá rýha na lesku v okraji obrazu, místy slabé rýhy na lesku

EASTMAN 28 °I+⊥ COLOR ●▲ S●AFETY

metráž: 204,4m

6. Protokol o stavu filmových materiálů: intermediát negativ (693)

Protokol o stavu filmového materiálu

Název titulu: *Až přijde kocour* (Vojtěch Jasný, 1963)

Základní údaje k filmovému materiálu

Negativ obrazu – IMN

Počet dílů: 12

Celková metráž: 2.833,8m

Perforace: pozitivní

Podklad: acetátní

Materiál: EASTMAN COLOR

Formát: 1:1,66

Technický nález

1. DÍL

Perforace pozitivní, EASTMAN 11 °I+⊥ COLOR ●▲S●AFETY FILM

EASTMAN 30 °I+⊥ COLOR ●■S●AFETY FILM

Začátek i konec dílu mírně zapršelý. V průběhu celého dílu dřená perforace, na podkladu i emulzi slabé přerušované rysky, místy slabé souvislé rýhy, drobné nečistoty, šmouhy, skvrny, slepky u zářezů.

METRÁŽ: 243,8m

2. DÍL

Perforace pozitivní, EASTMAN 30 °I+⊥ COLOR ●■S●AFETY FILM

EASTMAN 11 °I+⊥ COLOR ●■S●AFETY FILM

5,2m – podlepená perforace (1 obr. okno)

Začátek i konec dílu mírně zapršelý. V průběhu celého dílu dřená perforace, na podkladu i emulzi slabé přerušované rysky, místy slabé rýhy, drobné nečistoty, 1 slepka.

METRÁŽ: 168,5m

3. DÍL

Perforace pozitivní, EASTMAN 11 °I+⊥ COLOR ●■S●AFETY FILM

EASTMAN 13 °I+⊥ COLOR ●■S●AFETY FILM

6,2m – 1 obrazové okno nahrazeno čirým blankem

14,8m – podlepená perforace (2 obr. okna)

155,7m – podlepená perforace (1 obr. okno)

Začátek i konec dílu mírně zapršelý. V průběhu celého dílu dřená perforace, na podkladu i emulzi slabé přerušované rysky, místy slabé rýhy, drobné nečistoty, 2 slepky.

METRÁŽ: 266,4m

4. DÍL

Perforace pozitivní, EASTMAN 13 °I+⊥ COLOR ●■S●AFETY FILM

EASTMAN 5 °I+⊥ COLOR ●■S●AFETY FILM

105,9m – podlepená perforace (1 obr. okno)

218,4m – 3 obrazová okna nahrazena čirým blankem

V průběhu celého dílu dřená perforace, na podkladu i emulzi místy slabé přerušované rysky, souvislejší slabé rýhy, drobné nečistoty 3 slepky.

METRÁŽ: 224,2m

5. DÍL

Perforace pozitivní, EASTMAN 5 °I+⊥ COLOR ●■ S●AFETY FILM

EASTMAN 9 °I+⊥ COLOR ●■ S●AFETY FILM

217,8m – podlepená perforace (1 obr. okno)

Začátek i konec dílu mírně zapršelý. V průběhu celého dílu dřená perforace, na podkladu i emulzi (více na lesku) slabé přerušované rysky, místy slabé souvislejší rýhy, drobné nečistoty, 2 slepky.

METRÁŽ: 267,3m

6. DÍL

Perforace pozitivní, EASTMAN 9 °I+⊥ COLOR ●■ S●AFETY FILM

EASTMAN 16 °I+⊥ COLOR ●■ S●AFETY FILM

31,9m – slepka podlepená perforace (2 perforační otvory)

229,5m – podlepená perforace (2 obr. okna)

247,7m – podlepená perforace (3 obr. okna)

V průběhu celého dílu dřená perforace, na podkladu i emulzi (více na lesku) slabé přerušované rysky, místy souvislejší rýhy, drobné nečistoty, na začátku dílu skvrny 5 slepek.

METRÁŽ: 251,2m

7. DÍL

Perforace pozitivní, EASTMAN 16 °I+⊥ COLOR ●■ S●AFETY FILM

V průběhu celého dílu dřená perforace, na podkladu i emulzi (více na lesku) slabé přerušované rysky, místy slabé rýhy, drobné nečistoty, 2 slepky.

METRÁŽ: 244,2m

8. DÍL

Perforace pozitivní, EASTMAN 3 °I+⊥ COLOR ●■ S●AFETY FILM

EASTMAN 24 °I+⊥ COLOR ●■ S●AFETY FILM

Začátek i konec dílu mírně zapršelý. V průběhu celého dílu dřená perforace, na podkladu i emulzi (více na lesku) slabé přerušované rysky, místy slabé souvislé rýhy, drobné nečistoty, skvrny, 1 slepka.

METRÁŽ: 262,4m

9. DÍL

Perforace pozitivní, EASTMAN 16 °I+⊥ COLOR ●■ S●AFETY FILM

EASTMAN 34 °I+⊥ COLOR ●■ S●AFETY FILM

9,6m – podlepená perforace u slepky v zářezu (2 obr. okna)

Začátek i konec dílu mírně zapršelý. V průběhu celého dílu na podkladu i emulzi (více na lesku) slabé přerušované rysky, místy souvislejší slabé rýhy, drobné nečistoty.

METRÁŽ: 244,3m

10. DÍL

Perforace pozitivní EASTMAN 34 °I+⊥ COLOR ●■ S●AFETY FILM

EASTMAN 14 °I+⊥ COLOR ●■ S●AFETY FILM

V průběhu celého dílu dřená perforace, na podkladu i emulzi (více na lesku)

slabé přerušované rysky, místy souvislé slabé rýhy, drobné nečistoty, skvrny, 6 slepek.

METRÁŽ: 256,5m

11. DÍL

Perforace pozitivní, EASTMAN 14 °I+L COLOR ●■ S●AFETY FILM

EASTMAN 28 °I+L COLOR ●■ S●AFETY FILM

Na začátku dílu první slepka (start – obraz) podlepená perforace 1 obr. okno

V průběhu celého dílu dřená perforace, na podkladu i emulzi (více na lesku)

slabé přerušované rysky, místy souvislá rýha, drobné nečistoty, 2 slepky.

METRÁŽ: 205,3m

12. DÍL

Perforace pozitivní, EASTMAN 26 °I+L COLOR ●■ S●AFETY FILM

Na začátku dílu první slepka (start – obraz) podlepená perforace 2 obr. okna

V průběhu celého dílu dřená perforace, na podkladu i emulzi (více na lesku)

slabé přerušované rysky, místy slabé souvislejší rýhy, drobné nečistoty, 1 slepka.

METRÁŽ: 199,7m

V Praze dne 23. 1. 2020

Vypracovala: Lucie Budská

7. Protokol o opravě kopie z Filmarchiv Austria

Protokol o opravě kopie snímku Až přijde kocour (WENN DER KATER KOMMT) zapůjčené z Filmarchiv Austria

Základní údaje k filmovému materiálu

Formát: 1:2,35

Zvuk: Plochový

Materiál: Orwo bar.

Perforace: Pozitiv

Klasifikace: 4

Stav

Začátky a konce silně zaprš., děrování dřené, SN a HN s velkým počtem zástřihů a to zejména 1. 2. a 3. díl, Filmový pás v celé délce všech dílu oboustranně dřený s vlas. ryskami, místy hlubší rýhy. Barevná degradace = Film do zelena.

Oprava

Zástřihy - zaoblení, ojediněle byla potřeba udělat více-zástřih z důvodu HN a nařízlé perforace, některé jednostranně podlepeny, aby nedošlo k přetržení film. pásu.

Slepky - celkem 3 jinak ponechány původní, ojediněle podlepeny nebo opraveny.

Ostatní - ponechány podlepené praskliny a slepky lepené Adhez. páskou (vis. foto) - při opravě by došlo k velké ztrátě materiálu., všechny díly opatřeny koncovými pásy a blanky.

DÍL	SLEPKY	DÉLKA
1.	41	333,8
2.	68	427,7
3.	28	469,7
4.	31	462,0
5.	31	470,1
6.	35	362,4
CELKEM	234	2.525,7



Protokol vypracovala: Šárka Stílzová, 6. 8. 2020

8. Film Repair Report (z L'Immagine Ritrovata)

l'immagine
ritrovata
film restoration
& conservation **ir**

August, 26th 2021

Až přijde kocour [The Cassandra Cat]

Film Repair Report



Až přijde kocour

Director : Vojtech Jasný
Cast : Jan Werich, Emília Vásáryová,
Vlastimil Brodsky, Jirí Sovák, Vladimír Mensík
Release date : 1963
Country : Czech Republic
Language : czech
Duration: 101 minutes
Color
Scope

Film Repair and Cleaning

Physical damages in the perforation area or in the image area have been repaired using perforated or non-perforated splicing clear tape. The clear tapes used are: 35mm perforated clear splicing tape and non-perforated clear splicing tape. Few splices were found open, so they were re-spliced using film cement.

Film Repair Tools and Material

High precision instruments:

- surgical scalpels (large and small)
- scissors
- tweezers
- brush and metal bar for cement splices



Splicing tape:

- 35mm clear perforated tape
- 38mm, 25mm, 15mm
- clear non-perforated tape



- isopropyl alcohol, eucalyptus and lemon essential oil and perchloroethylene for manual cleaning
- film cement for splices



FILM ELEMENTS	Gauge	Reels	Owner	Date of arrival
Negative [NEG]	35mm	12 x 300	NARODNI FILMOVY ARCHIV	19/11/2020
Interpositive print [INTP]	35mm	12 x 300	NARODNI FILMOVY ARCHIV	20/11/2020
Sound Negative [NEGS]	35mm	12 x 300	NARODNI FILMOVY ARCHIV	19/11/2020
Positive print [POS]	35mm	6 x 600	NARODNI FILMOVY ARCHIV	20/11/2020
Positive print [POS_HUNGARY]	35mm	6 x 600	NATIONAL FILM INSTITUTE HUNGARY	27/04/2021
Positive print [POS_NFA_ENG]	35mm	6 x 600	NARODNI FILMOVY ARCHIV	25/05/2021
Negative (cuts for grading) [NEG_CUT]	35mm	2 x 300	NARODNI FILMOVY ARCHIV	19/11/2020

ORIGINAL CAMERA NEGATIVE [NEG]

12 reels x 300 m
35 mm
Color
Triacetate film base
Aspect ratio: scope



Film stock:
Kodak saf●ety Film ▲▲(1961)



Film stock:
Kodak saf●ety Film ●■(1962)



Preforations: KS type

Preservation condition: very good general preservation condition

- Strong cement splices
- Few splices with open edges
- No tears and previous repairs
- Few light scratches on the base side

Light Shrinkage: 0,1%.

REPAIR OF FILM DAMAGE

Splices:

Cement splices have been checked. Most of them have been sealed with tapes on the edges (clear non-perforated tape 15 mm).



INTERPOSITIVE PRINT [INTP]

12 reels x 300 m
35 mm
Color
Triacetate film base
Aspect ratio: scope



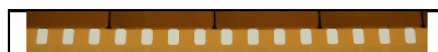
Film stock: Eastman Color Safety Film ●▲ (1963)



Film stock (from the negative):

Kodak safety Film ●■ (1962)

Kodak safety Film ▲▲ (1961)



Preservation condition: very good general preservation condition

- No splices
- No tears and previous repairs

Shrinkage: none

Printed out of focus:

Frames around splices are printed from negative with focus defect.



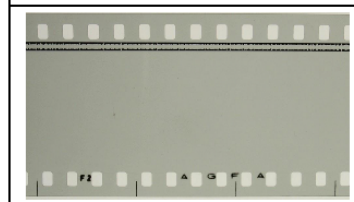
REPAIR OF FILM DAMAGE

Has very good general preservation conditions, has no splices, tears or major physical damage.

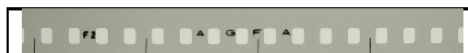


**SOUND NEGATIVE
[NEGS]**

12 reels x 300 m
35 mm
Triacetate film base
Sound format: RCA duplex
Language: CZ



Film stock:
Agfa Safety



Preservation condition: some physical damage

- Few cement splices with open edges
- Few tears
- Few damaged perforations
- Few previous with tape and film on the soundtrack

Light Shrinkage: 0,3%

REPAIR OF FILM DAMAGE

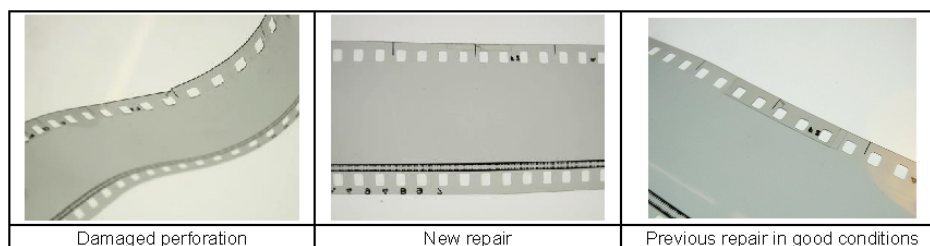
Splices:

Cement splices have been checked. Most of them have been sealed with tapes on the edges (clear non-perforated tape 15 mm).



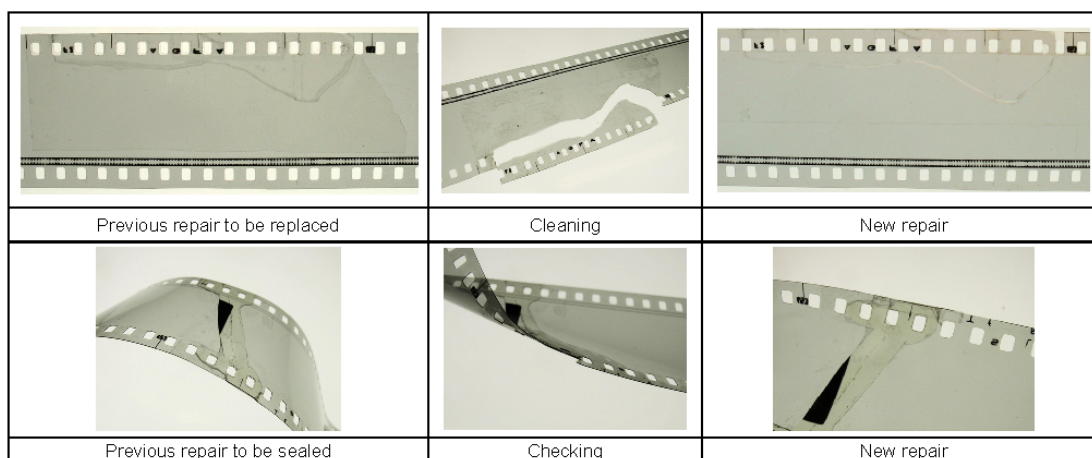
Damaged perforations:

Damaged perforations have been repaired with tape (15 or 25 mm). Previous tape has been checked and cleaned when necessary.



Tears:

Previous repairs have been checked and replaced when necessary. Old tape has been cleaned with isopropyl alcohol and tears have been repaired with new adhesive tape when necessary (15 or 25 mm). Previous repairs with film have been checked, then replaced or sealed with new tape (15 or 25 mm).



Dirt and tape glue residue:

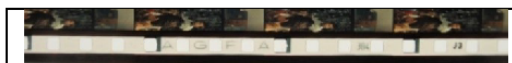
Manual cleaning has been made with isopropyl alcohol where dirt was more persistent, and with lemon oil and isopropyl alcohol where tape glue residue was present.

POSITIVE PRINT [POS]

6 reels x 600 m
35 mm
Color
Triacetate film base
Aspect ratio: scope
Soundtrack format: mag four track
Language: CZ
Subtitles: PL



Film stock: Agfa Safety



Preservation condition: some physical damage

- Strong cement splices
- Few splices with open edges
- Few tears
- Few damaged perforations
- Few previous with tape and film on the soundtrack

Light shrinkage: 0,3%

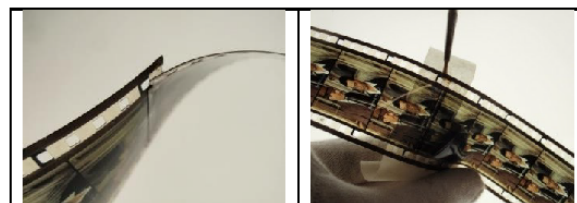
REPAIR OF FILM DAMAGE

Splices:

Cement splices have been checked. Most of them have open edges that has been re-spliced with cement.

Splices:

Cement splices have been checked. Most of them have a few open edges that has been re-spliced with cement.



Repairs:

Tears and damage perforations have been repaired without covering the magnetic soundtrack.



**POSITIVE PRINT
[POS_HUNGARY]**

6 reels x 600 m
35 mm
Color
Triacetate film base
Aspect ratio: scope
Soundtrack format: mag four track
Language: CZ
Subtitles: H



Film stock:
Agfa Safety



Preservation condition: some physical damage

- Strong cement splices strong
- Few damaged perforations
- Few previous with tape and film on the soundtrack

Light shrinkage: 0,5%

REPAIR OF FILM DAMAGE

Have been repaired only reels 02/06, 03/06 and 04/06.

Repairs:

Tears and damage perforations have been repaired without covering the magnetic soundtrack.



POSITIVE PRINT [POS_NFA_ENG]

6 reels x 600 m
35 mm
Color
Triacetate film base
Aspect ratio: scope
Soundtrack format: RCA duplex
Language: CZ
Subtitles: ENG



Film stock:
Orwo (since 1964)



Preservation conditions: many physical damages

- Few strong cement splices sealed with tape on the image
- Few damaged perforations
- Few previous repairs with old sticky tape on the image
- Few light scratches on the base side and on emulsion side

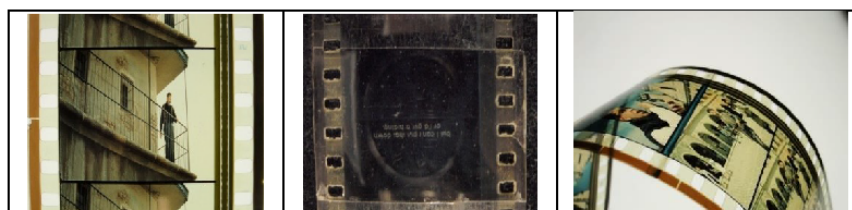


Light shrinkage: 0,4%

REPAIR OF FILM DAMAGE

Repairs:

The reels have been repaired for projection purpose. Every previous repair and splice have been checked and replaced when necessary.



NEGATIVE (cuts for grading)
[NEG_CUT]

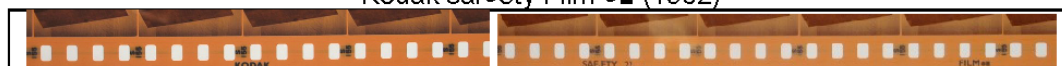
2 reels x 300 m
35 mm
Color
Triacetate film base
Aspect ratio: scope



Film stock:
Kodak safety Film ▲▲ (1961)



Kodak safety Film ●■ (1962)



Preservation condition: very good general preservation condition

This element have been only inspected.

- Strong cement splices
- No tears and previous repairs
- Few light scratches on the base side



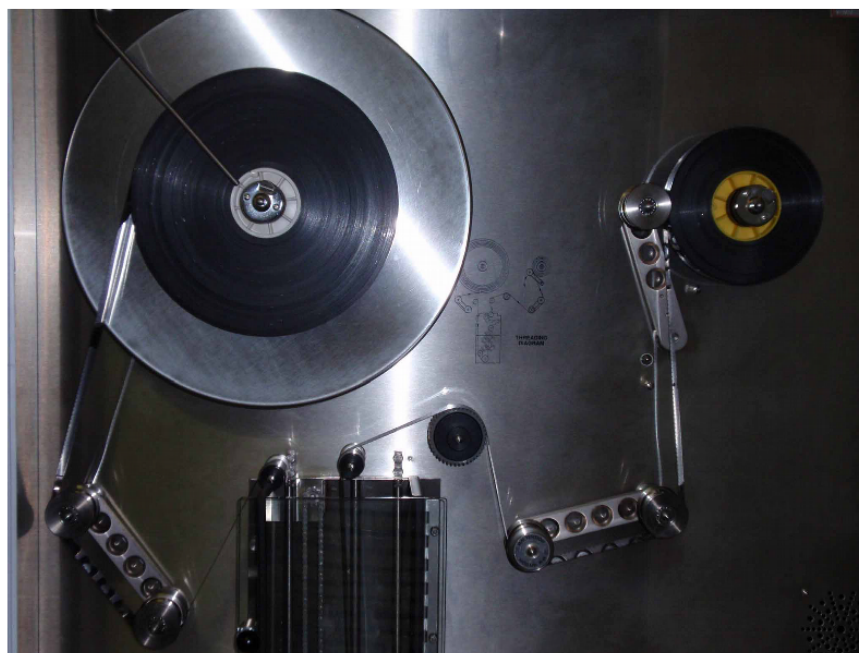
Shrinkage: absent



Ultrasonic Cleaning:

Following source material repair and before film scan, every reel has been gently washed in an ultrasound cleaning machine.

The cleaning machine is a Lipsner Smith CF7200 used with PERCHLOROETHYLENE as solvent at a low speed (95 feet per minute).



9. General restoration intentions

Až přijde kocour (Vojtěch Jasný, 1963)

The aim of the digital restoration of *Až přijde kocour* (Vojtěch Jasný, 1963) is to restore the film with the respect to its historicity and original photochemical materiality as much as the film material and now-a-days digital tools allow. Our goal is definitely not to improve the film or to offer a version that would suit a hypothetical “viewer’s desire”. We approach the film with a great respect to film technologies and history of cinema.

General guidelines:

Image

- **marks of time** (like mechanical or chemical damage, previous film repairs etc.) should be removed
- marks, defects or “imperfections” that are a **result of original technologies** should be kept, but they shouldn’t be too disturbing in the restored image
→ each type of defect or imperfection should be discussed at first (with the frame or sample for the decision)
 - the cut/splice lines should be removed
 - projection marks should be kept
 - other defects need to be discussed (e.g. marks of parasite light coming into the camera, hair locked in the camera, unsharp frames due to splices and position in the scanner...)
- Please do not use **image stabilization** except to compensate for damage due to aging (the perforation should be the reference for stabilization) or shrinking. In case of finding remarkable frame jumps inside the scenes that alter the general stability of the scene, after mutual confirmation, they will also be repositioned in order to match the general stability/instability of the scene.
- Every restoration process that would add a **digital artefact** has to be avoided, in the spirit “best to keep a defect than to add one”. No cleaning should come to the point that we have a digital-look to the image (or to the sound). The photochemical specificities have to be respected.

Sound

- The main tool of sound restoration is the **digitization itself**, most processes should be dealt with by correctly adjusting parameters of the digitization workflow. Spectral and other issues should be preferably resolved by going back to the digitization process rather than post-production in the digital realm.
- Sound restoration should aim to restore a version that respects **contemporary recording and production techniques** and considers **contemporary cinema sound systems** as well.
- **Denoising** of the soundtrack is generally a process that **should be avoided** as material noise is an organic part of film sound. Noise levels as well as the general spectral definition of the soundtrack should be however set with the period sound system in mind
- **Marks, defects or “imperfections”** that are a result of **original technologies should be kept**, removal of any other disturbing imperfection may be possible after discussion.

At the beginning of the cleaning please send frames of the type of damage removed, the type of one kept for potential adjustment.

- In case there is a question whether to restore or not, L'immagine ritrovata will send image and sound samples or segments and communicate the questions and decisions via google spreadsheet or e-mail if quicker.
- If during the cleaning, some specific **curiosity** appears, please send us the frame for documentation.

10. Digital restoration form ze studia L'Immagine Ritrovata

Digital restoration, "Až přijde kocour"

General Information

Title	<i>Až přijde kocour</i> (1963, r. Vojtěch Jasný)
Restoration supervision (NFA)	Tereza Frodlová
Technical supervision (NFA)	Jonáš Svatoš
Sound digitization supervision (NFA)	Jonáš Kucharský
Color grading supervision (NFA)	Branislav Daniš
Documentaion created by	L'Immagine Ritrovata
Coordination (NFA)	Linda Hammelová, Matěj Strnad
Coordination (L'Immagine Ritrovata)	Elena Tammaccaro, Alberto Gemmi

Scanning

Scanner	Arriscan
Material source(s)	Interpositive, Acetate Color 35mm 12 reels (300m) Aspect ratio: Scope
Scan Specs	AS resolution 4096x3164 PROXY resolution 1024x791 10bit Wet 24 fps Stab tool
Restoration resolution	4k
Scan dates	Between November 2020 and January 2021 various scanning tests were performed on the available elements (negative, print, interpositive). The interpositive was chosen for the restoration. The reels were scanned in March 2021.
Notes	There were no technical difficulties in scanning this copy as the film material was in good condition. The image defects were mostly printed: a few scratches, multiple frame lines, punches.

Digital Restoration

Restoration software	Digital Vision - Phoenix Refine HS-Art - Diamant
Description of workflow (used tools: names and settings): - Preparation - (Auto) Dirt & Dust - Error-checking - Manual restoration - Error-checking & fix	Automatic tools on Phoenix: - No stabilization: fixed only the start and end skids with pan and scan or tracking (anchoring on the inner matte). Preserved the stabilization of the scanner on the positive perforations. - DVO Flicker: GLOBAL with basic setting on fixed shots and light setting on moving ones. Particular attention was paid to the shots with movement and the first / last frames. LOCAL was not used. - DVO Dry Clean: Very light parameters have been set in order not to affect the grain in any way, with the use of exclusive shapes to preserve the punches and imperfections that are the result of original technologies, so as not to have them removed by the automatic tools. Accurate control of artifacts after any automatic tool is used. Manual restoration on Diamant: - Removing splices using clone and interpolated tools, applying a dewarp on the first and last frames of the shots; - Fixed intermittent scratches, fixed or smoothed out continuous scratches.
Specific problems	Multiple scratches through all reels; stains on base; several splices; intermittent thin scratches and scrapes; frequent specks; parasite light coming into the camera; printed double frameline;
Notes	Following the curators' instructions, particular attention has been paid of on remove marks of time (like mechanical or chemical damage, previous film repairs etc.) separating them from marks, defects or "imperfections" that are a result of original technologies, which have been kept, if they weren't too disturbing in the restored image. Each type of defect or imperfection has been discussed (e.g. marks of parasite light coming into the camera, hair locked in the camera, sharpen frames due to splices and position in the scanner...) Every restoration process was respectful of the element and it was preferred not to be aggressive, in order to preserve the original characteristics of the film as much as possible.

Color corrections

Color correction tool	Nucoda film master by Digital Vision
Notes	The main goal of the grading work was to get as close as possible to the photography of vintage copies. For this reason, the material chosen for the restoration was the interpositive that being an intermediate and graded element, had colors and contrast more closer to those projection copies, than the camera negative. Our references were mainly two: a Polish print that could not be shown due to perforations problems and a Czech Orwo print from the mid-60s, that was instead possible screen in theater. Both of these copies were considered reliable and were very similar on a photographic level. The work was carried out in two stages: in a first phase we checked the Polish print at the viewing table shot by shot and replicated what we saw as carefully as possible; starting from this basis in the second part of the work we have seen the Czech Orwo print in theater and made precise adjustments on contrast, color, saturation and balance in order to obtain a compromise between the need of the modern audience and respect for the period material. Following the research on the interpositive element carried out by the NFA team, it was decided to perform the restoration with an aspect ratio of 2.55:1 and not 2.35:1 in order to include almost the entire image. We established a unique zoom value to apply to the film in order to simulate the analog projector mask. The only exception was made for the opening titles which required a slightly higher zoom value.

Sound

Scanner(s)	GERVASI S - 2500
Material source(s)	Magnetic Polish – Magnetic Hungarian – Negative sound
Justification for source(s) selection	In the two positive copies there are 4 separate magnetic LCRS tracks. In those years it was screened in theaters in multichannel audio. the separate tracks went directly to the amplifiers driving the loudspeakers
Specific problems	Inserts were made from different elements, when the sound of the Polish print did not allow its use, because they were missing, or because the sound was not perfect due to the wow and flutter.
Digitization output and working format	Wave 24 bit / 48 khz PCM 5.1 multichannel for DCP
Softwares used for sound restoration and use of their different tools (denoising, declicking, and so on)	The digital interventions were limited to the resolution of the splices, bump and click, through spectral analysis and interpolation - Izotope Spectral Repair. A 50hz tone removal tool has been applied throughout the film Waves X Hum. A 24 db/oct Eq filter was applied to the whole sound, with a high pass at 8 Khz and a low pass at 40 Hz. Avid Protools software was used.

Master and backup

Digital Cinema Package (DCP)	DCP N.2345 (Czech) CPLs AzPrijeKocour_FTR-1_S-255_CS- XX_51_4K_20210630_IR_SMPTE_OV AzPrijeKocour_FTR-1_S-255_CS- EN_51_4K_20210630_IR_SMPTE_VF-1 AzPrijeKocour_FTR-1_S-255_CS- FR_51_4K_20210630_IR_SMPTE_VF-1 DCP N.2346 (Cannes) CPLs AzPrijeKocour_FTR-2_S-255_CS- FR_51_4K_20210629_IR_SMPTE_OV
HD Master	4K UHD master in QuickTime container, video codec Apple ProRes 4444 with frame rate 24 fps.TKD_2345_AzPrijeKocour_PRAGUE_51_UHDp24_ProRes444_20210803.mov

Preservation medium	- 1 set LTO6 with Cannes DCP + Czech DCP + 4K UHD master Apple ProRes 4444 772G TKD_2345_AzPrijdeKocour_PRAGUE_51_UHDp24_ProRes444_20210803.mov 161G 2345_AzPrijdeKocour_PRAGUE_20210624 157G 2346_AzPrijdeKocour_CANNES_20210624 T30131157L6 ltf - 1 set LTO7 with raw image data in DPX format 624G KOCOUR_IP_4096x3164_R01_W_STAB 444G KOCOUR_IP_4096x3164_R02_W_STAB 685G KOCOUR_IP_4096x3164_R03_W_STAB 585G KOCOUR_IP_4096x3164_R04_W_STAB 689G KOCOUR_IP_4096x3164_R05_W_STAB 644G KOCOUR_IP_4096x3164_R06_W_STAB IR1359L7 ltf 626G KOCOUR_IP_4096x3164_R07_W_STAB 675G KOCOUR_IP_4096x3164_R08_W_STAB 626G KOCOUR_IP_4096x3164_R09_W_STAB 660G KOCOUR_IP_4096x3164_R10_W_STAB 527G KOCOUR_IP_4096x3164_R11_W_STAB 515G KOCOUR_IP_4096x3164_R12_W_STAB IR1360L7 ltf - 1 set LTO7 with color corrected and restored files in DPX format, raw audio data, master audio data 662G N_KOCOUR_4096x3164_255_10BIT_P3_G26_R01_LOG 471G N_KOCOUR_4096x3164_255_10BIT_P3_G26_R02_LOG 720G N_KOCOUR_4096x3164_255_10BIT_P3_G26_R03_LOG 613G N_KOCOUR_4096x3164_255_10BIT_P3_G26_R04_LOG 722G N_KOCOUR_4096x3164_255_10BIT_P3_G26_R05_LOG 681G N_KOCOUR_4096x3164_255_10BIT_P3_G26_R06_LOG IR1395L7 ltf 664G N_KOCOUR_4096x3164_255_10BIT_P3_G26_R07_LOG 710G N_KOCOUR_4096x3164_255_10BIT_P3_G26_R08_LOG 664G N_KOCOUR_4096x3164_255_10BIT_P3_G26_R09_LOG 695G N_KOCOUR_4096x3164_255_10BIT_P3_G26_R10_LOG 564G N_KOCOUR_4096x3164_255_10BIT_P3_G26_R11_LOG 547G N_KOCOUR_4096x3164_255_10BIT_P3_G26_R12_LOG 7,5G AUDIO_MASTER 883M AUDIO_RAW IR1396L7 ltf
---------------------	--

Bologna, August 26th 2021

Image Composition (use the TC according to the final DCP – restored film reel)	00:01:02:13-01:44:30:15 Interpositive
Soundtrack Composition	R01: 00:01:00:00-00:09:53:22 mag Polish print
	R02: 00:09:53:23-00:16:03:08 mag Polish print
	R03: from 00:16:03:09 to 00:16:16:19 mag Hungarian print - from 00:16:16:19 to 00:16:18:01 soundtrack negative - from 16:18:01 to 00:17:20:18 mag Hungarian print - from 00:17:20:18 to 00:25:46:05 mag Polish print - from 00:25:46:05 to 00:25:46:21 mag Hungarian print - from 00:25:46:21 to 00:25:47:10 mag Polish print
	R04: from 00:25:47:11 to 00:25:56:03 mag Hungarian print - from 00:25:56:03 to 00:33:59:04 mag Polish print - from 00:33:28:22 to 00:33:59:04 (only for right channel) soundtrack negative
	R05: from 00:33:59:05 to 00:34:33:16 mag Polish print - from 00:34:33:16 to 00:34:46:23 mag Polish print - from 00:34:46:23 to 00:43:31:03 mag Polish print - from 00:43:31:03 to 00:43:45:08 mag Hungarian print
	R06: from 00:43:45:09 to 00:44:56:13 mag Hungarian print - from 00:44:56:13 to 00:52:55:06 mag Polish print - from 00:52:55:06 to 00:52:56:04 mag Hungarian print
	R07: 00:52:56:05-01:01:51:20 mag Polish print
	R08: from 01:01:51:21 to 01:11:20:03 mag Polish print - from 01:11:20:03 to 01:11:27:09 (only for center channel) soundtrack negative
	R09: 01:11:27:10-01:20:23:02 mag Polish print
	R10: 01:20:23:03-01:29:45:16 mag Polish print
	R11: 01:29:45:17-01:37:15:18 mag Polish print
	R12: 01:37:15:19-01:44:33:02 mag Polish print

11. Instrukce pro promítače

Průvodní dopis/email

Zvuk snímku *Až přijde kocour* byl restaurován do verze odpovídající dobové čtyřstopé magnetické kopii. DCP je tudíž opatřeno 5.1 zvukem, jehož podání v kině je vhodné před projekcí zkontrolovat. Ze zkušenosti víme, že ne všechny procesory mají správně nastavené cesty pro jednotlivé kanály a je tedy třeba před projekcí zkontrolovat, jestli efektový kanál hraje z postranních efektových reproduktorů. Pokud hraje pouze ze zadních reproduktorů, je třeba přepnout nastavení procesoru na 7.1. Zvuk se v efektovém kanálu nachází například na TC 00:21:46. Děkujeme za pochopení a za péči, kterou uvedení restaurovaného snímku věnujete.

Na DCP

DCP s 5.1 zvukem. Před projekcí je vhodné zkontrolovat, jestli efektové kanály hrají správně – z postranních efektových reproduktorů (např. na TC: 00:21:46.). Pokud hraje zvuk pouze ze zadních reproduktorů, je nutno ověřit, jestli je procesor nastaven na reprodukci 5.1. Pokud i při nastavení procesoru na zvuk 5.1 hraje pouze ze zadních reproduktorů, je nutno vyzkoušet nastavení 7.1. Děkujeme za pochopení a za péči, kterou uvedení restaurovaného snímku věnujete.

ENG version

Až přijde kocour was restored to its cinemascope version. The sound of the film is therefore mixed in Dolby 5.1 and it is essential to check how the DCP behaves in a specific cinema setting. During the DCP check please pay attention to the effect channel and if they are playing from the speakers on the sides of the cinema. If the effect channel is playing only from the speakers behind the audience you should switch your processor setting to 7.1 and then check if the effect channel plays correctly from the side speakers. The effect channel is prominent for example at the TC: 00:21:46. Thank you for your understanding.

DCP notes

This DCP is mixed in Dolby 5.1. Please check if the effect channel plays correctly - from the side speakers (for example at the TC: 00:21:46). If the sound plays only from the back speakers please switch the settings on the Dolby processor to 7.1., after which check again if the effect channel plays from the side speakers as intended. Thank you.

12. Seznam výstupů v digitální podobě

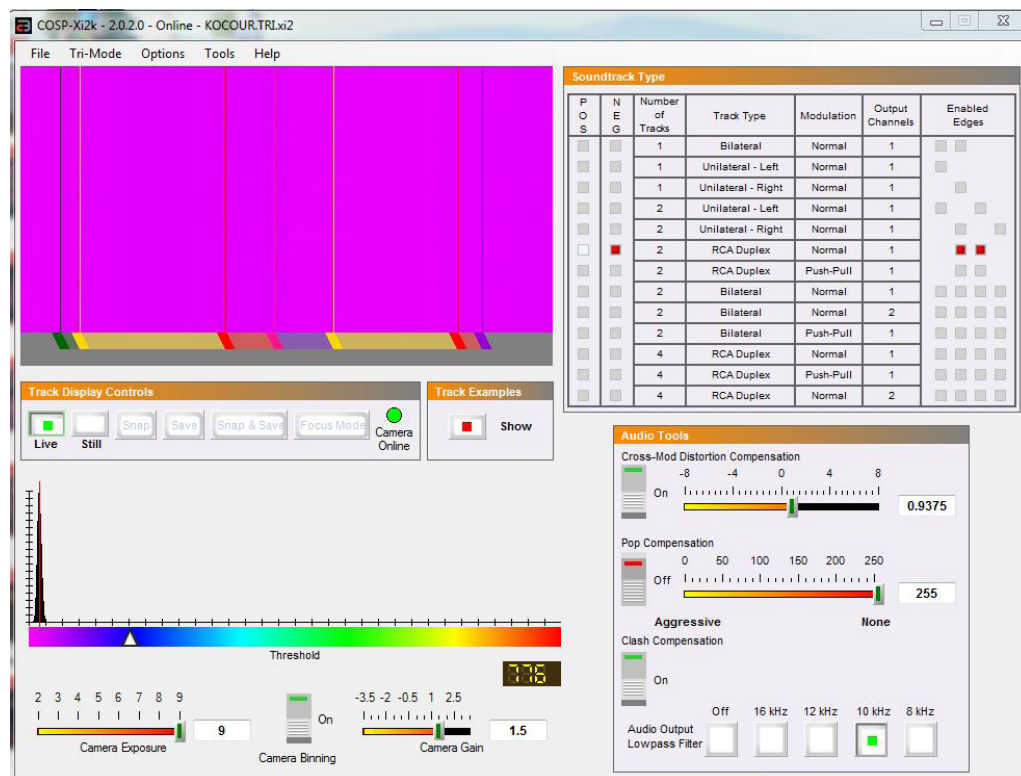
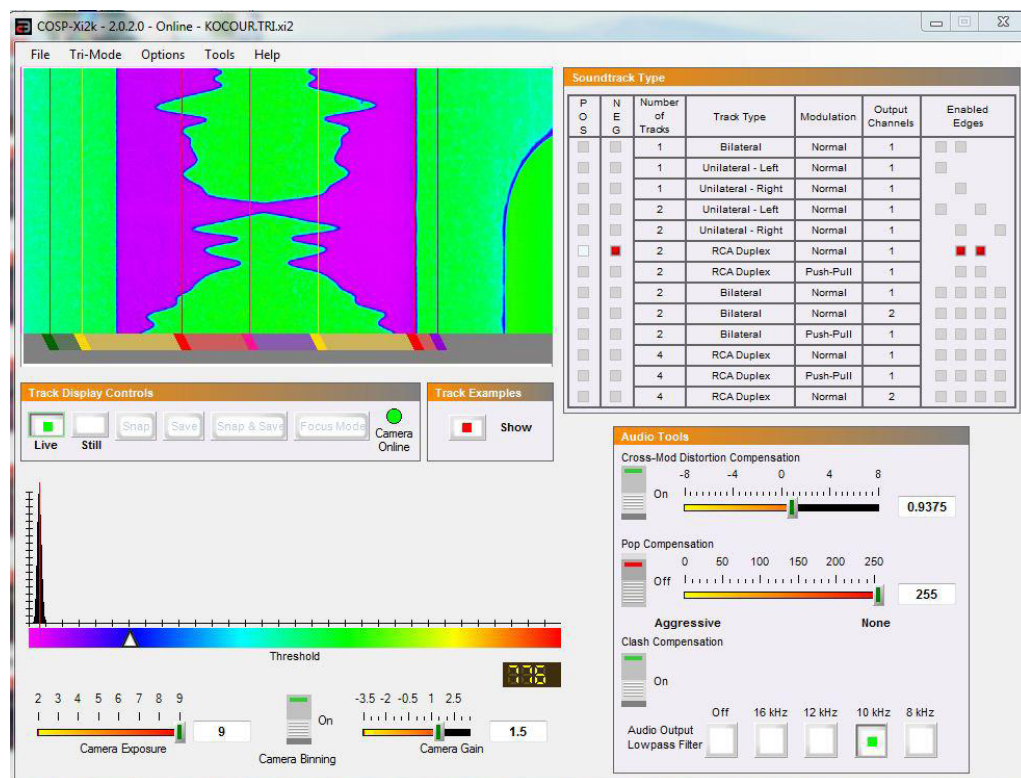
LTO médium	Soubor	Popis	Velikost
IR1359	KOCOUR_IP_4096x3164_R01_W_STAB	Surové 4K skeny ve formátu DPX, reel 01	624G
IR1359	KOCOUR_IP_4096x3164_R02_W_STAB	Surové 4K skeny ve formátu DPX, reel 02	444G
IR1359	KOCOUR_IP_4096x3164_R03_W_STAB	Surové 4K skeny ve formátu DPX, reel 03	685G
IR1359	KOCOUR_IP_4096x3164_R04_W_STAB	Surové 4K skeny ve formátu DPX, reel 04	585G
IR1359	KOCOUR_IP_4096x3164_R05_W_STAB	Surové 4K skeny ve formátu DPX, reel 05	689G
IR1359	KOCOUR_IP_4096x3164_R06_W_STAB	Surové 4K skeny ve formátu DPX, reel 06	644G
IR1360	KOCOUR_IP_4096x3164_R07_W_STAB	Surové 4K skeny ve formátu DPX, reel 07	626G
IR1360	KOCOUR_IP_4096x3164_R08_W_STAB	Surové 4K skeny ve formátu DPX, reel 08	675G
IR1360	KOCOUR_IP_4096x3164_R09_W_STAB	Surové 4K skeny ve formátu DPX, reel 09	626G
IR1360	KOCOUR_IP_4096x3164_R10_W_STAB	Surové 4K skeny ve formátu DPX, reel 10	660G
IR1360	KOCOUR_IP_4096x3164_R11_W_STAB	Surové 4K skeny ve formátu DPX, reel 11	527G
IR1360	KOCOUR_IP_4096x3164_R12_W_STAB	Surové 4K skeny ve formátu DPX, reel 12	515G
IR1395	N_KOCOUR_4096x3164_255_10BIT_P3_G26_R01_LOG	Finální 4K master ve formátu DPX, reel 01	662G
IR1395	N_KOCOUR_4096x3164_255_10BIT_P3_G26_R02_LOG	Finální 4K master ve formátu DPX, reel 02	471G
IR1395	N_KOCOUR_4096x3164_255_10BIT_P3_G26_R03_LOG	Finální 4K master ve formátu DPX, reel 03	720G
IR1395	N_KOCOUR_4096x3164_255_10BIT_P3_G26_R04_LOG	Finální 4K master ve formátu DPX, reel 04	613G
IR1395	N_KOCOUR_4096x3164_255_10BIT_P3_G26_R05_LOG	Finální 4K master ve formátu DPX, reel 05	722G
IR1395	N_KOCOUR_4096x3164_255_10BIT_P3_G26_R06_LOG	Finální 4K master ve formátu DPX, reel 06	681G
IR1396	N_KOCOUR_4096x3164_255_10BIT_P3_G26_R07_LOG	Finální 4K master ve formátu DPX, reel 07	664G
IR1396	N_KOCOUR_4096x3164_255_10BIT_P3_G26_R08_LOG	Finální 4K master ve formátu DPX, reel 08	710G
IR1396	N_KOCOUR_4096x3164_255_10BIT_P3_G26_R09_LOG	Finální 4K master ve formátu DPX, reel 09	664G
IR1396	N_KOCOUR_4096x3164_255_10BIT_P3_G26_R10_LOG	Finální 4K master ve formátu DPX, reel 10	695G
IR1396	N_KOCOUR_4096x3164_255_10BIT_P3_G26_R11_LOG	Finální 4K master ve formátu DPX, reel 11	564G
IR1396	N_KOCOUR_4096x3164_255_10BIT_P3_G26_R12_LOG	Finální 4K master ve formátu DPX, reel 12	547G
IR1396	AUDIO_MASTER/LCRS	Finální audio master ve formátu BWF, čtyřkanálový mix	2,1G
IR1396	AUDIO_MASTER/5.1	Finální audio master ve formátu BWF, 5.1 mix	5,4G
IR1396	AUDIO_RAW	Surové přepisy audia ve formátu BWF	883M
KOC000	2345_AzPrijdeKocour_PRAGUE_20210624/AzPrijdeKocour_FTR-1_S-255_CS-EN_51_4K_20210630_IR_SMPTE_VF-1	4K distribuční DCP - titulky	3,7M
KOC000	2345_AzPrijdeKocour_PRAGUE_20210624/AzPrijdeKocour_FTR-1_S-255_CS-FR_51_4K_20210630_IR_SMPTE_VF-1	4K DCP ve francouzské verzi určené pro uvedení na festivalu Cannes 2021 - titulky	3,7M
KOC000	2345_AzPrijdeKocour_PRAGUE_20210624/AzPrijdeKocour_FTR-1_S-255_CS-XX_51_4K_20210630_IR_SMPTE_OV	4K distribuční DCP	156G
KOC000	2346_AzPrijdeKocour_CANNES_20210624/AzPrijdeKocour_FTR-2_S-255_CS-FR_51_4K_20210629_IR_SMPTE_OV	4K DCP ve francouzské verzi určené pro uvedení na festivalu Cannes 2021	155G
KOC000	PremiereProject/KOCOUR_IRBO_20210623.xml	Finální sestavení obrazu a zvuku ve formátu XML	70M
KOC000	PremiereProject/KOCOUR_IRBO_20210623_EDL.xml	Finální sestavení obrazu a zvuku ve formátu EDL	2,6M
KOC000	PremiereProject/KOCOUR_IRBO_20210623.prproj	Finální sestavení obrazu a zvuku ve formátu Adobe Premiere	4,2M
KOC000	REF_COMPARISON/P1_KOCOUR_UNITO_H264_720p24_X_CLIENTE.mp4	Náhled finálního sestavení referenční kopie č.4853 ve formátu MP4	2,2G
KOC000	REF_COMPARISON/P1_KOCOUR_ProResProxy_720p24_REC_R01.mov	Náhled referenční kopie č.4853 ve formátu MP4, reel 01	1,1G
KOC000	REF_COMPARISON/P1_KOCOUR_ProResProxy_720p24_REC_R02.mov	Náhled referenční kopie č.4853 ve formátu MP4, reel 02	842M
KOC000	REF_COMPARISON/P1_KOCOUR_ProResProxy_720p24_REC_R03.mov	Náhled referenční kopie č.4853 ve formátu MP4, reel 03	1,3G
KOC000	REF_COMPARISON/P1_KOCOUR_ProResProxy_720p24_REC_R04.mov	Náhled referenční kopie č.4853 ve formátu MP4, reel 04	1,1G
KOC000	REF_COMPARISON/P1_KOCOUR_ProResProxy_720p24_REC_R05.mov	Náhled referenční kopie č.4853 ve formátu MP4, reel 05	1,2G
KOC000	REF_COMPARISON/P1_KOCOUR_ProResProxy_720p24_REC_R06.mov	Náhled referenční kopie č.4853 ve formátu MP4, reel 06	1,2G
KOC000	REF_COMPARISON/P1_KOCOUR_ProResProxy_720p24_REC_R07.mov	Náhled referenční kopie č.4853 ve formátu MP4, reel 07	1,2G
KOC000	REF_COMPARISON/P1_KOCOUR_ProResProxy_720p24_REC_R08.mov	Náhled referenční kopie č.4853 ve formátu MP4, reel 08	1,3G
KOC000	REF_COMPARISON/P1_KOCOUR_ProResProxy_720p24_REC_R09.mov	Náhled referenční kopie č.4853 ve formátu MP4, reel 09	1,2G
KOC000	REF_COMPARISON/P1_KOCOUR_ProResProxy_720p24_REC_R10.mov	Náhled referenční kopie č.4853 ve formátu MP4, reel 10	1,3G
KOC000	REF_COMPARISON/P1_KOCOUR_ProResProxy_720p24_REC_R11.mov	Náhled referenční kopie č.4853 ve formátu MP4, reel 11	1,1G
KOC000	REF_COMPARISON/P1_KOCOUR_ProResProxy_720p24_REC_R12.mov	Náhled referenční kopie č.4853 ve formátu MP4, reel 12	913M
KOC000	REF_HUNGARIAN_PRINT/AZ_PRIJDE_KOCOUR_POS_HUNGARY_720p_24fps_R03_ProRes_Proxy.mov	Náhled kopie z NFI Hungary č. 01-469-6 ve formátu Apple QuickTime, reel 03	1,4G
KOC000	REF_HUNGARIAN_PRINT/AZ_PRIJDE_KOCOUR_POS_HUNGARY_720p_24fps_R04_ProRes_Proxy.mov	Náhled kopie z NFI Hungary č. 01-469-6 ve formátu Apple QuickTime, reel 04	1,9G
KOC000	REF_INTP/MC_KOCOUR_IP_1024x791_R01_W_STAB_720p24_ProResProxy.mov	Náhled zdrojového intermediátu pozitivu č. 8183 ve formátu Apple QuickTime, reel 01	1,1G
KOC000	REF_INTP/MC_KOCOUR_IP_1024x791_R02_W_STAB_720p24_ProResProxy.mov	Náhled zdrojového intermediátu pozitivu č. 8183 ve formátu Apple QuickTime, reel 02	868M
KOC000	REF_INTP/MC_KOCOUR_IP_1024x791_R03_W_STAB_720p24_ProResProxy.mov	Náhled zdrojového intermediátu pozitivu č. 8183 ve formátu Apple QuickTime, reel 03	1,3G
KOC000	REF_INTP/MC_KOCOUR_IP_1024x791_R04_W_STAB_720p24_ProResProxy.mov	Náhled zdrojového intermediátu pozitivu č. 8183 ve formátu Apple QuickTime, reel 04	1,1G

KOC000	REF_INTP/MC_KOCOUR_IP_1024x791_R05_W_STAB_720p24_ProResProxy.mov	Náhled zdrojového intermediátu pozitivu č. 8183 ve formátu Apple QuickTime, reel 05	1,3G
KOC000	REF_INTP/MC_KOCOUR_IP_1024x791_R06_W_STAB_720p24_ProResProxy.mov	Náhled zdrojového intermediátu pozitivu č. 8183 ve formátu Apple QuickTime, reel 06	1,3G
KOC000	REF_INTP/MC_KOCOUR_IP_1024x791_R07_W_STAB_720p24_ProResProxy.mov	Náhled zdrojového intermediátu pozitivu č. 8183 ve formátu Apple QuickTime, reel 07	1,2G
KOC000	REF_INTP/MC_KOCOUR_IP_1024x791_R08_W_STAB_720p24_ProResProxy.mov	Náhled zdrojového intermediátu pozitivu č. 8183 ve formátu Apple QuickTime, reel 08	1,3G
KOC000	REF_INTP/MC_KOCOUR_IP_1024x791_R09_W_STAB_720p24_ProResProxy.mov	Náhled zdrojového intermediátu pozitivu č. 8183 ve formátu Apple QuickTime, reel 09	1,2G
KOC000	REF_INTP/MC_KOCOUR_IP_1024x791_R10_W_STAB_720p24_ProResProxy.mov	Náhled zdrojového intermediátu pozitivu č. 8183 ve formátu Apple QuickTime, reel 10	1,3G
KOC000	REF_INTP/MC_KOCOUR_IP_1024x791_R11_W_STAB_720p24_ProResProxy.mov	Náhled zdrojového intermediátu pozitivu č. 8183 ve formátu Apple QuickTime, reel 11	1,1G
KOC000	REF_INTP/MC_KOCOUR_IP_1024x791_R12_W_STAB_720p24_ProResProxy.mov	Náhled zdrojového intermediátu pozitivu č. 8183 ve formátu Apple QuickTime, reel 12	980M
KOC000	REF_NEG/ch_AZ_PRIJDE_KOCOUR_NEG_720p_24fps_R01_ProRes_Proxy.mov	Náhled originálního negativu č. 693 ve formátu Apple QuickTime, reel 01	639M
KOC000	REF_NEG/ch_AZ_PRIJDE_KOCOUR_NEG_720p_24fps_R02_ProRes_Proxy.mov	Náhled originálního negativu č. 693 ve formátu Apple QuickTime, reel 02	508M
KOC000	REF_NEG/ch_AZ_PRIJDE_KOCOUR_NEG_720p_24fps_R03_ProRes_Proxy.mov	Náhled originálního negativu č. 693 ve formátu Apple QuickTime, reel 03	808M
KOC000	REF_NEG/ch_AZ_PRIJDE_KOCOUR_NEG_720p_24fps_R04_ProRes_Proxy.mov	Náhled originálního negativu č. 693 ve formátu Apple QuickTime, reel 04	652M
KOC000	REF_NEG/ch_AZ_PRIJDE_KOCOUR_NEG_720p_24fps_R05_ProRes_Proxy.mov	Náhled originálního negativu č. 693 ve formátu Apple QuickTime, reel 05	755M
KOC000	REF_NEG/ch_AZ_PRIJDE_KOCOUR_NEG_720p_24fps_R06_ProRes_Proxy.mov	Náhled originálního negativu č. 693 ve formátu Apple QuickTime, reel 06	732M
KOC000	REF_NEG/ch_AZ_PRIJDE_KOCOUR_NEG_720p_24fps_R07_ProRes_Proxy.mov	Náhled originálního negativu č. 693 ve formátu Apple QuickTime, reel 07	697M
KOC000	REF_NEG/ch_AZ_PRIJDE_KOCOUR_NEG_720p_24fps_R08_ProRes_Proxy.mov	Náhled originálního negativu č. 693 ve formátu Apple QuickTime, reel 08	750M
KOC000	REF_NEG/ch_AZ_PRIJDE_KOCOUR_NEG_720p_24fps_R09_ProRes_Proxy.mov	Náhled originálního negativu č. 693 ve formátu Apple QuickTime, reel 09	714M
KOC000	REF_NEG/ch_AZ_PRIJDE_KOCOUR_NEG_720p_24fps_R10_ProRes_Proxy.mov	Náhled originálního negativu č. 693 ve formátu Apple QuickTime, reel 10	734M
KOC000	REF_NEG/ch_AZ_PRIJDE_KOCOUR_NEG_720p_24fps_R11_ProRes_Proxy.mov	Náhled originálního negativu č. 693 ve formátu Apple QuickTime, reel 11	581M
KOC000	REF_NEG/ch_AZ_PRIJDE_KOCOUR_NEG_720p_24fps_R12_ProRes_Proxy.mov	Náhled originálního negativu č. 693 ve formátu Apple QuickTime, reel 12	536M
KOC000	REF_POLISH_PRINT/ch_AZ_PRIJDE_KOCOUR_POS_720p_24fps_R01_ProRes_Proxy.mov	Náhled kopie z FINA č. 10809 ve formátu Apple QuickTime, reel 01	1,7G
KOC000	REF_POLISH_PRINT/ch_AZ_PRIJDE_KOCOUR_POS_720p_24fps_R02_ProRes_Proxy.mov	Náhled kopie z FINA č. 10809 ve formátu Apple QuickTime, reel 02	2,0G
KOC000	REF_POLISH_PRINT/ch_AZ_PRIJDE_KOCOUR_POS_720p_24fps_R03_ProRes_Proxy.mov	Náhled kopie z FINA č. 10809 ve formátu Apple QuickTime, reel 03	1,3G
KOC000	REF_POLISH_PRINT/ch_AZ_PRIJDE_KOCOUR_POS_720p_24fps_R04_ProRes_Proxy.mov	Náhled kopie z FINA č. 10809 ve formátu Apple QuickTime, reel 04	1,7G
KOC000	REF_POLISH_PRINT/ch_AZ_PRIJDE_KOCOUR_POS_720p_24fps_R05_ProRes_Proxy.mov	Náhled kopie z FINA č. 10809 ve formátu Apple QuickTime, reel 05	1,8G
KOC000	REF_POLISH_PRINT/ch_AZ_PRIJDE_KOCOUR_POS_720p_24fps_R06_ProRes_Proxy.mov	Náhled kopie z FINA č. 10809 ve formátu Apple QuickTime, reel 06	1,4G

13. Nastavení přepisovacího zařízení Sondor OMA/E, COSP-Xi2

Nastavení přepisovacího zařízení COSP-Xi2

zdroj: L'immagine ritrovata



14. Restaurování zvuku: seznam digitálních intervencí

TC	typ problému	zvolené řešení	poznámka
00:00:01:11	lupanec	rx spectral repair	přítomen pouze v kopii
00:03:56:09	slepka (1 okénko)	crossfade (na ploše 1 okénka)	
00:03:57:09	lupanec	rx spectral repair	přítomen pouze v kopii
00:04:38:13	slepka (1 okénko)	crossfade (na ploše 1 okénka)	
00:05:47:16	slepka (1 okénko)	crossfade (na ploše 1 okénka)	
00:07:01:07	slepka (1 okénko)	crossfade (na ploše 1 okénka)	
00:09:30:17	slepka (5 okének)	crossfade (na ploše do TC 00:09:38:22)	
00:09:53:00	dropout	rx spectral repair	přítomen pouze v kopii
00:11:49:21	slepka (1 okénko)	crossfade (na ploše do 3 okének)	
00:12:21:13	slepka (1 okénko)	crossfade (na ploše 2 okének)	
00:12:56:13	slepka (1 okénko)	crossfade (na ploše 2 okének)	
00:13:31:06	slepka (1 okénko)	crossfade (na ploše 6 okének)	
00:16:01:00	nízkofrekvenční brum, lupanec, degradace	de-click, spectral repair	přítomen pouze v kopii
		v efektovém kanálu duplikován materiálový šum předcházející artefakt	
		slovo „astronauti“ kopírováno z prostředního do pravého kanálu	porovnáním kanálů bylo zjištěno, že zvuk pravého a prostředního kanálu je identický, což umožnilo překopírování slova „astronauti“
00:16:03:11	wow & flutter	inzert maďarského elementu	viz kompozice zvuku, synchronizace dle komparace referenčního přepisu a negativu
00:16:05:11-23	parazitní basová frekvence	překopírování identického zvuku z pravého do prostředního kanálu	
00:16:16:20	chybějící okénka	inzert maďarského elementu	viz kompozice zvuku
00:16:16:20	wow & flutter	inzert prostředního kanálu z optického negativu	wow & flutter přítomen, ve scéně s psacím strojem zní odsazení řádku (zvuk „cink“) jako elektroakustický efekt, proto byl do prostředního kanálu vložen inzert z optického negativu (stejný mix), povedlo se tak kompenzovat rušivost – je tak zároveň zachován prostorový mix, kolísání není úplně potlačeno, ale méně vystupuje ze zvukové stopy a tudíž méně odvádí pozornost inzert ekvalizován dle spektrálního profilu polské kopie, viz příloha č. 15
00:17:20:16		návrat do polské kopie	
00:22:35:15	slepka (1 okénko)	crossfade (na ploše 1 okénka)	
00:22:47:12	slepka (1 okénko)	crossfade (na ploše 1 okénka)	
00:24:23:22	slepka (1 okénko)	crossfade (na ploše 1 okénka)	
00:24:40:03	slepka (1 okénko)	crossfade (na ploše 1 okénka)	
00:24:55:17	dropout (C, R)	rx spectral repair	přítomen pouze v kopii
00:25:46:01 - 00:25:56:02	nekompletní, degradovaný materiál	inzert maďarského elementu	
00:26:08:20	slepka (1 okénko)	crossfade (na ploše 1 okénka)	
00:26:17:11	slepka (1 okénko)	crossfade (na ploše 1 okénka)	
00:27:07:18	slepka (1 okénko)	crossfade (na ploše 1 okénka)	
00:30:09:14	slepka (1 okénko)	crossfade (na ploše 9 okének)	
00:30:59:20	lupanec v efektovém kanálu	spectral repair, de-click	přítomen pouze v kopii
00:31:05:05	lupanec v pravém kanálu	spectral repair, de-click	přítomen pouze v kopii
00:32:56:19	nepřesný synchron (smrštění materiálu)	střih + crossfade 1/4 okénka	
00:33:08:02 - 00:33:10:20	dropouty v pravém kanálu	překopírován identický zvuk z levého kanálu	přítomen pouze v kopii
00:33:28:14	artefakty degradace	rx spectral repair	
00:33:28:20	zkreslení, degradace	inzert negativu	degradovaný zvuk v pravém kanálu, poslechovou analýzou zjištěno, že je v pravém kanálu stejný mix jako v optickém negativu, zvolen inzert pouze do pravého kanálu, ten byl následně ekvalizován podle spektrálního profilu polské kopie (viz příloha č. 15)
00:34:20:02	slepka (1 okénko)	crossfade (na ploše 6 okének)	
00:34:33:17 - 00:34:46:23	wow & flutter	inzert z maďarské kopie, inzert z negativu	inzert maďarského materiálu byl zeslaben, aby odpovídal hlasitosti zbytku materiálu, hladina kolísání je v maďarské kopii menší, přesto kolísá
00:35:57:14	slepka (1 okénko)	crossfade (na ploše 1 okénka)	
00:37:33:14	slepka (1 okénko)	crossfade (na ploše 1 okénka)	
00:37:37:13	slepka (1 okénko)	crossfade (na ploše 1 okénka)	
00:37:38:03	slepka (1 okénko)	crossfade (na ploše 1 okénka)	
00:37:39:14	slepka (1 okénko)	crossfade (na ploše 2 okének)	
00:43:31:03 - 00:44:56:16	chybějící materiál	inzert maďarské kopie	
00:46:50:08	dropout	rx spectral repair	přítomen pouze v kopii
00:47:36:13	slepka (1 okénko)	crossfade (na ploše 3 okének)	
00:50:18:01	slepka (1 okénko)	crossfade (na ploše 4 okének)	
00:50:19:20	slepka (2 okénka)	crossfade (na ploše 7 okének)	
00:51:49:05	slepka (1 okénko)	crossfade (na ploše 3 okének)	
00:52:26:14	slepka (1 okénko)	crossfade (na ploše 6 okének)	

00:52:33:18	lupanec (pravý kanál)	de-click, rx spectral repair	přítomen pouze v kopii
00:52:55:06	šum v pravém a levém kanálu	inzert maďarské kopie	přítomen pouze v kopii
00:52:59:02	slepka (2 okénka)	crossfade (na ploše 2 okének)	
00:56:59:08	asynchron (smrštění materiálu)	korekce synchronu o 1/4 okénka	
00:57:20:17	lupanec	de-click	přítomen pouze v kopii
00:57:52:12	slepka (1 okénko)	crossfade (na ploše 3 okének)	
00:59:03:10	lupanec, pravý a efektový kanál	de-click	přítomen pouze v kopii
0:59:18:00	lupanec, středový kanál	de-click	přítomen pouze v kopii
01:00:21:05	slepka (1 okénko)	crossfade (na ploše 6 okének)	
01:01:50:05	slepka (2 okénka)	crossfade (na ploše 3 okének)	
01:01:52:22	lupanec	de-click, spectral repair	přítomen pouze v kopii
01:02:52:21	slepka (1 okénko)	crossfade (na ploše 10 okének)	
01:03:38:14	slepka (2 okénka)	crossfade (10 okének)	
01:04:52:20	slepka (1 okénko)	crossfade (na ploše 1 okénka)	
01:05:01:14	slepka (1 okénko)	crossfade (na ploše 1 okénka)	
01:05:43:07	slepka (1 okénko)	crossfade (na ploše 2 okének)	
01:07:20:22	slepka (1 okénko)	crossfade (na ploše 1 okénka)	
01:08:08:17	hum (levý a pravý kanál)	rx spectral repair	přítomen pouze v kopii
01:08:13:02	lupanec	de-click	přítomen pouze v kopii
01:06:18:05	lupanec	de-click	přítomen pouze v kopii
01:09:01:15	slepka (1 okénko)	crossfade (na ploše 2 okének)	
01:09:50:02	lupanec (efektový kanál)	de-click	přítomen pouze v kopii
01:10:26:01	slepka (1 okénko)	crossfade (na ploše 2 okének)	
01:11:20:02	lupanec	překopírování materiálového šumu	lupanec byl přítomen v tichu, dané místo bylo nahrazeno materiálovým šumem předcházejícím artefaktu
01:11:20:05	chybějící materiál	inzert negativ	negativ byl vložen pouze do středového kanálu - rozhodnutí restaurátorského týmu bylo takové, že vzhledem k záměru není možné z mono optické stopy uměle simulovat prostorový mix, zároveň jde o poměrně tiché místo, inzert nepůsobí příliš rušivě, aplikováno stejné eq jako u inzertu č. 15
01:12:21:09	slepka (1 okénko)	crossfade (na ploše 2 okének)	
01:12:28:23	slepka (1 okénko)	crossfade (na ploše 1 okénka)	
01:03:20:07	slepka (1 okénko)	crossfade (na ploše 2 okének)	
01:15:36:11	slepka (1 okénko)	crossfade (na ploše 2 okének)	
01:16:03:00	slepka (1 okénko)	crossfade (na ploše 2 okének)	
01:15:36:16	slepka (1 okénko)	crossfade (na ploše 2 okének)	
01:16:11:16	lupanec	de-click	přítomen pouze v kopii
01:17:06:17	slepka (1 okénko)	crossfade (na ploše 2 okének)	
01:17:40:07	slepka (1 okénko)	crossfade (na ploše 2 okének)	
01:18:41:17	slepka (1 okénko)	crossfade (na ploše 2 okének)	
01:21:17:07	slepka (2 okénka)	crossfade (na ploše 3 okének)	
01:21:36:10	slepka (1 okénko)	crossfade (na ploše 1 okénka)	
01:22:12:12	slepka (1 okénko)	crossfade (na ploše 3 okének)	
01:22:26:14	slepka (1 okénko)	crossfade (na ploše 2 okének)	
01:22:32:13	slepka (1 okénko)	crossfade (na ploše 1 okénka)	
01:23:14:15	slepka (1 okénko)	crossfade (na ploše 2 okének)	
01:23:26:22	lupanec (levý a středový kanál)	de-click	přítomen pouze v kopii
01:23:41:20	slepka (1 okénko)	crossfade (na ploše 2 okének)	
01:23:56:12	slepka (1 okénko)	crossfade (na ploše 1 okénka)	
01:25:33:15	slepka (1 okénko)	crossfade (na ploše 1 okénka)	
01:25:35:21	lupanec (středový kanál)	de-click	přítomen pouze v kopii
01:26:43:16	slepka (1 okénko)	crossfade (na ploše 1 okénka)	
01:27:14:21 - 01:27:15:14	slepka (10 okének)	doplňeno deseti okénky předcházejícími defektu	
01:27:27:11	slepka (1 okénko)	crossfade (na ploše 1 okénka)	
01:27:47:11 - 01:27:48:02	slepka (11 okének)	doplňeno jedenácti okénky předcházejícími defektu	
01:28:01:02	slepka (1 okénko)	crossfade (na ploše 1 okénka)	
01:28:01:02	slepka (1 okénko)	crossfade (na ploše 4 okének)	po vyřešení problému slepky bylo nutno upravit synchron pomocí postupné repozice zvukové stopy na ploše 01:28:01:02 - 01:28:08:02
01:28:38:11	zkreslení (středový kanál)	rx spectral repair	přítomno pouze v kopii
01:29:26:06	zkreslení (středový, pravý a efektový kanál)	rx spectral repair	přítomno pouze v kopii
01:29:28:12	saturované nízké frekvence, zkreslení	rx spectral repair	přítomno pouze v kopii
01:30:00:00	slepka (4 okénka)	stříh a crossfade proběhl na ploše 01:30:00:00 - 01:30:03:03	
01:30:14:03	slepka (1 okénko)	crossfade (na ploše 2 okének)	
01:30:18:20	slepka (6 okének)	crossfade (na ploše 2 okének)	
01:31:35:23	lupance	rx spectral repair	přítomny pouze v kopii
01:32:13:23	lupance	rx spectral repair	přítomny pouze v kopii
01:33:02:23	asynchron	kompence asynchronu způsobeného smrštěním materiálu o 1/4 okénka.	
01:34:09:23	asynchron	kompence asynchronu způsobeného smrštěním materiálu o 1/4 okénka.	
01:24:52:23	asynchron	kompence asynchronu způsobeného smrštěním materiálu o 1/4 okénka.	

01:36:36:09	asynchron	kompenzace asynchronu způsobeného smrštěním materiálu o 1/4 okénka.	
01:27:13:17	dropout	rx spectral repair	přítomen pouze v kopii
01:41:05:16	pokles hlasitosti (levý kanál)	dorovnáno (8db gain), rx spectral repair	podle všeho defekt konkrétní kopie
01:40:09:10	lupance	de-click	přítomny pouze v kopii
01:43:22:07	lupanec (efektový kanál)	rx spectral repair	přítomen pouze v kopii
01:43:22:00	dropout (efektový a pravý kanál)	rx spectral repair	přítomen pouze v kopii
01:43:23:04	asynchron	kompenzace asynchronu způsobeného smrštěním materiálu o 1/4 okénka.	
01:44:08:05	slepka (2 okénka)	crossfade (na ploše 3 okének)	

15. Nastavení ekvalizace; harmonizace optického negativu a magnetických kopií

